

تطوير الوسائل في تعليم المفردات العربية بلعبة كلمات متقاطعة للتطبيق علي تلا ميذ

الصف الخامس بمدرسة "الخيرية" بولو سمارانج

البحث العلمي

مقدم لإكمال الشروط المقدرة للحصول

على درجة الليسانس (S.1) في قسم تعليم اللغة العربية

في كلية علوم التربية والتدريس



إعداد :

أمي عتيقة

١٤٠٣٠٢٦٠١٦

كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية

سمارنج

٢٠٢١

التصريح

المواقع أدني هذا البحث العلمي:

الإسم : أمي عتيقة

رقم القيد : ١٤٠٣٠٢٦٠١٦ :

القسم : تعليم اللغة العربية

صرح بالصدق والأمانة أن هذا البحث العلمي تحت الموضوع

تطوير الوسائل في تعليم المفردات العربية بلعبة كلمات متقاطعة للتطبيق علي تلا ميذ

الصف الخامس بمدرسة "الخيرية" بولو سمارانج

لا تتضمن الأراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن

تكون مرجعا ومصدرا لهذا البحث العلمي.

سمارانج, ٣١ دسمبر ٢٠٢١

الباحث



امي عتيقة

رقم القيد: ١٤٠٣٠٢٦٠١٦

تصحيح لجنة المناقشة

إنّ هذا البحث اليسانس العلمي للطلاب:

الاسم : امي عتيقة

رقم القيد : ١٤٠٣٠٢٦٠١٦

الموضوع : تطوير الوسائل في تعليم المفردات العربية بلعبة كلمات متقاطعة للتطبيق
علي تلا ميد الصف الخامس بمدرسة "الخيرية" بولو سمارانج

سمارنڭ، ٦ يناير ٢٠٢٢

الكاتب

١
٤

الدكتور محفوظ صديق الماجستير

١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٣٠١١٠٠١

الرئيس

١
٤

الدكتور أحمد مغفورين الماجستير

١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠١

الممتحن الثاني

١
٤

دكتور رشيد الماجستير

١٩٧٧٠١٣١٢٠٠٦٠٤١٠١١



الممتحن الأول

١
٤

الدكتور نائفة الماجستير

٠٠٩١٦٢٠٠٧١٠٢٠٠٧

المشرف الاول

١
٤

الدكتور أحمد مغفورين الماجستير

١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠١

موافقة المشرف

المعال

عميد الكلية علوم التربية والتدريس

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية بسمارنج

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الملاحظة بالتصحيحات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذا البحث

العلمي:

الإسم : امي عتيقة

رقم القيد : ١٤٠٣٠٢٦٠١٦

القسم : تعليم اللغة العربية

الموضوع : تطوير الوسائل في تعليم المفردات العربية بلعبة كلمات متقاطعة للتطبيق علي

تلاميذ الصف الخامس بمدرسة "الخيرية" بولو سمارانج

من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البث العلمي بأسر وقت ممكن وشكرا على حسن

اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج ، ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

المشرف



الدكتور أحمد مغفورين الماجستير الحاج

رقم التوظيف:

١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٠٣١٠٠١

الشعار

إذ الفتي حسب اعتقاده رفع # وكل من لم يعتقد لم ينتفع

Karena kemuliaan kaum muda tergantung tekadnya, barang siapa tidak mempunyai tekad yang kuat akan gagal meraih keberhasilan.

(Syeikh Syarafuddin Yahya al Imrithy, Nadzom Imrithi, bait ke-16)¹

¹Syeikh Syarafuddin Yahya al Imrithy, *Terjemah al Imrithy*, (Tuban : Al Balagh, tt), hlm. 6

ملخص البحث

الموضوع : تطوير الوسائل في تعليم المفردات العربية بلعبة كلمات متقاطعة
للتطبيق علي تلا يمد الصف الخامس بمدرسة "الخيرية" بولو سمارانج
الإسم : امي عتيقة
رقم الطالب : ١٤٠٣٠٢٦٠١٦

وسائل الإعلام هي أداة للمساعدة مسار عملية التعلم. لا تزال الوسائط المستخدمة في الفصل الخامس المدرسة ابتدائية الخويرية بولو سمارانج رتيبة في شكل كتب وأوراق عمل للطلاب ، ووسائل إعلام موجودة يعتبر أنه لا يزال يعاني من نقاط ضعف من حيث عرض المحتوى ، الصور وتزيد من اهتمام الطالب ، بحيث يتعلم يبدو رتيبًا ولا يدعم التعلم المناسب المرح في الفصل. ما تم وصفه يؤدي إلى البحث في شكل تطوير وسائط تعلم المفردات العربية على أساس الكلمات المتقاطعة. هذه الخلفية هي الأساس جعل صياغة المشكلة كيفية ملائمة وسائل الإعلام تم تطويره من قبل خبراء (مواد ووسائل إعلام ومعلمين) مدعومة من حيث فعالية استخدامه في التعلم. الغرض من البحث هو معرفة ذلك جدوى وفعالية استخدام الوسائط في التعلم صف دراسي. تستخدم هذه الدراسة البحث والطريقة التطوير (R&D) بنموذج تطوير رباعي الأبعاد ثياجاراجان. يستخدم نموذج Thiagarajan 4-D عدة تتضمن المراحل بما في ذلك Define تحليل الواجهة الأمامية والتحليل المفاهيم ، وتحليل أهداف التعلم. تتضمن مرحلة التصميم اختيار الوسائط واختيار التنسيق والتصميم الأولي للمنتج. تتضمن مرحلة التطوير تقييمًا

للتحقق من صحة الخبراء بما في ذلك الخبراء المواد وخبراء الإعلام والمعلمين وكذلك الاختبارات الميدانية. مرحلة التبييد السادس وبالتحديد من خلال التنشئة الاجتماعية لوسائل التعلم للطلاب المستخدم المستهدف (لم يتم تنفيذ هذه الخطوة). تصديق الخبراء كما يلي : يتم تضمين وسائط تعلم المفردات العربية القائمة على لعبة الكلمات المتقاطعة المطورة في الفئة المناسبة. يتوافق هذا مع العديد من نتائج تحليل الاستبيان من خبراء المواد وخبراء الإعلام الذين قيموا أن وسائط التعلم هذه تم تضمينها في الفئة المناسبة مع تقييم نتائج اختبار التحقق من صحة المواد بنسبة ٨٠.٥٪ ونتائج الوسائط اختبار التحقق من خبير بنسبة ٨٣.٥٪. بالإضافة إلى نتائج تجربة صفية صغيرة على تقييم الجدوى بنسبة ٨٥.٢٪ من الطلاب بفئة لائقة جدًا. بناءً على نتائج الاختبار واستجابات الطلاب ، فإن وسائط تعلم المفردات العربية القائمة على الألغاز المتقاطعة أمر سهل الاستخدام للغاية. هذه الوسيلة لها صلاحية من وسيلة التعليم المفردات العربية المبنية على بلعبة الكلمات المتقاطعة قوّمتها من خبير المادة ، وخبير الوسيلة ، ومدرس اللغة العربية ولاجابة الطلاب إلى وسيلة التعليم المطورة .

كلمة مفتاحية: وسيلة. كلمات متقاطعة . تعليم المفردات اللغة العربية.

الإهداء

يهدي الباحث هذا البحث إلى:

(١) والدي الكريمين أبي حميد وأمي حرية الذان ربياني أحسن التربية أدامهما الله في الصحة والعافية.

(٢) أخي الكبير المحبوب هسام احيني.

(٣) إلى جميع مدرسي و اساتذتي خاصة الكريم و مربوا روح الشيخ البندي المغفر

الله

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي رفع الذين آمنوا والذين أوتوا العلم درجات وخفض أهل الجهل والزيف والضلالات والصلاة والسلام على سيدنا مُحَمَّد الذي مَيَّزَهُ اللهُ بِخَتَمِ الرِّسَالَةِ وعلى آله وصحبه الذين نصبوا أنفسهم لدحض أهل الكفر والغوايات. واتباعا بقول الرسول أنه من لا يشكر الناس لا يشكر الله، فيطيب للباحث أن يترجم المساعدات والتشجيعات التي يعطيها المساهمون في البحث خاصة وفي حياة الباحث عامة، زهرة الحياة الدنيا. وهم الذين يلبقون بالذكر ويستحقون من الباحث الدعاء بالخير والدفاع عن الشر، وهذه أسماء هؤلاء التي يذكرها الباحث سرا أو جهرا :

١. فضيلة الدكتور الحاج امام توفيق الماجستير كرئيس لجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارة.
٢. فضيلة الدكتور أحمد مغفورين الماجستير رئيس لقسم التعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس.
٣. فضيلة الأستاذ الحاج أحمد مغفورين المشرف ، الذين يعلّم الباحث مفاهيم التفكير السليمة ويصحّح نسخة البحث.
٤. أصحاب الفضائل من مجموعة الأساتيد والأستاذات سائر المدرسين بكلية علوم التربية والتدريس.
٥. جميع أعضاء الأسرة، بداية من أبي حميد وأمي حرية أدامهما الله في الصحة والعافية.
٦. جميع الأساتيد وأصدقائي في معهد الحكمة البنت الإسلامي السلفي تغو رجا-سمارة.
٧. جميع أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارة.

عسى الله تعالى أن يحزيهم أحسن الجزاء فإنه يجري من يشاء بغير حساب وعسى أن يكون هذا البحث نافعا للباحث والآخرين. أمين يا رب العالمين.

سمارانج، ٣١ دسمبر ٢٠٢١

الباحث



امي عتيقة

رقم القيد: ١٤٠٣٠٢٦٠١٦

محتويات البحث

صفحة

أ	صفحة الموضوع
ب	التصريح
ج	تصحيح لجنة مناقسة
د	موافقة المشرف
هـ	موافقة المشرف
و	الشعار
ز	الملخص
ح	الإهداء
ط	كلمة شكر وتقدير
ك	محتويات البحث

الباب الأول : مقدمة

أ	خلفية البحث
ب	تحديد المسألة
ج	اهداف البحث و فوائده
د	خصائص المنتج
هـ	افتراض التطوير و نقصانه

الباب الثاني : اطر النظري

أ	الوصف النظري
١	وسيلة التعليم
١٢	

٢. المفردات	١٧
٣. كلمات المتقاطعة	٢٢
ب. الدراسات السابقة	٣٠
ج. اطر الفكر	٣٢
الباب الثالث: مناهج البحث	
أ. نوع البحث	٣٤
ب. اجراءات التطوير	٣٤
ت. افرد البحث	٤٠
ث. طريقة جمع البيانات	٤٠
ج. طريقة تحليل البيانات	٤٢
الباب الرابع: وصف البيانات وتحليلها	
أ. وصفية النموذج الأصلي	٤٥
ب. نتيجة اختبارالمدني	٤٥
ت. تحليل البيانات	٥٣
الباب الخامس: الإختتام	
أ. الخلاصة	٥٩
ب. القتراحات	٦٠
ت. الاختتام	٦١

المراجع

الملاحق

السيرة الذاتية

الباب الأول

أ. خلفية البحث

اللغة في الحياة البشرية اليومية هي كأداة اتصال . لتكون قادرة على التواصل بشكل جيد ثم فإنه يأخذ إتقان المفردات ، خاصة عندما يتصل شخص ما بمناقشة الأجانب ، فإن هذه المفردات مهمة جدا لإتقانها . كلما زاد عدد المفردات التي يتقنها الشخص ، القراءة الفهم يميل إلى أن يكون أسهل ، كما نعومة الكلام هو أسرع . ولذلك ، يجب تطوير إتقان المفردات من كل الأشخاص الذين يريدون الإتقان اللغة ، وخاصة لغة أجنبية (العربية) ¹.

اختار الباحثون وسيلة التعليم المفردات لإتقان اللغة العربية. لأنه في عملية التعليم لا يمكن فصلها عن استخدام وسيلة التعليم. هناك العديد من الجوانب الأخرى التي يجب مراعاتها عند اختيار وسيلة التعليم ، بما في ذلك أهداف التعليم ، وأنواع الواجبات والاستجابات التي يتوقعها الطلاب بعد حدوث التعليم ، وسياق التعليم بما في ذلك خصائص الطلاب. على الرغم من ذلك ، يمكن القول أن إحدى الوظائف الرئيسية لوسيلة التعليم هي كأداة للتدريس

¹ Imam Asrori, Strategi Belajar Bahasa Arab, (Malang : Misykat, 2014), hlm. 84

التي تؤثر على بيئة التعلم ويتم إنشاؤها بوسيلة المعلم. وسائل الإعلام من منظور تربوي أداة استراتيجية للغاية في تحديد نجاح عملية التعليم والتعلم. وسائل الإعلام في منظور التعليم هي أداة استراتيجية للغاية في المساعدة على تحديد نجاح عملية التعليم والتعلم. الإعلام من منظور التعليم هو أداة استراتيجية جدا في تحديد نجاح عملية التدريس والتعلم.

ستعمل عملية التعليم والمتعلم بفعالية إذا كانت مدعومة بتوافر الوسيلة الداعمة. ويرجع ذلك إلى احتمالية أن يكون الطلاب أكثر إثارة إذا ساعدتهم عدد من الوسيلة أو المرافق والبنية التحتية التي تدعم عملية التفاعل التي يتم تنفيذها.²

وفي الواقع، فإن استخدام الوسيلة في المدارس لا يزال غير مثالي، المعلمون أقل إبداعاً في صنع وسيلة التعليم المطورة ذاتياً. لا يزال هناك العديد من المعلمين الذين يستخدمون طريقة الحفظ، هذا يصبح العامل الرئيسي للمتعلمين ضعيفة في إتقان المفردات خاصة عندما يستخدم التعليم طريقة المفردات (الحفظ) والمحاضرات، من هنا سيشعر الطلاب بالملل بسرعة. ذاكرة الطفل في سن 8-12 سنة تصل إلى كثافة أكبر، وأقوى. الحفظ والحفظ (الإدراج المتعمد

² Gd Tuning Somara Putra, dkk, Pengembangan Media Pembelajaran Dreamweaver Model Tutorial Pada Mata Pembelajaran Mengelola Isi Halaman Web untuk Siswa Kelas XI Program Keahlian Multimedia di SMK Negeri 3 Singaraja, Jurnal Pendidikan Teknik Informatika (JANAPATI) Vol. 1 No. 2, Juli 2013, hlm. 130

للمعرفة ودمجها في الذاكرة) هي الأقوى ، تحميل أكبر قدر من مادة الذاكرة. إن القدرة على الحفظ والذاكرة (عن قصد إدراج وتضمنين المعرفة في الذاكرة) هي أقوى، ويستطيع الطفل على تحميل أكبر قدر من مواد الذاكرة.^٣

بناءً على نتائج المقابلة مع الأستاذ مُحمَّد سيف الله كمدرس لمادة اللغة العربية ، سيكون الطلاب أكثر نشاطاً في عملية التعليم والمتعلم عندما تكون طريقة و وسيلة التعليم لمستخدمة ممتعة ويمكن أن تحفز الطلاب ، ثبت من خلال وسيلة الورقية على شكل صور ومفردات عربية على مادة المفردات وهي فعالة وتزيد من اهتمام الطلاب بالمشاركة في التعليم الصفّي .^٤ نتائج مقابلة قصيرة مع طالب الصف الخامس مدرسة الابتدائية الإسلامية الخيرية ، وهي أكبر عزام ذو الفقار، ذكر أن تعلم اللغة العربية هو الدرس الذي ينتظر دائماً لأن طريقة التدريس هي متعة ، وعادة ما يستخدم وسائل الإعلام اعتماداً على المواد، المثال المواد المفردات عادة المعلم يسأل لمطابقة الصور مع المفردات العربية بسرعة .^٥

³ Kartini Kartono, Psikologi anak (Psikologi Perkembangan), (Bandung : Mandar Maju, 2007), hlm. 138

⁴ Wawancara dengan Ustadz Mochammad Saifullah guru mata pelajaran Bahasa Arab kelas V MI Al – Khoiriyyah Bulu Semarang , tanggal 10 Oktober 2018.

⁵ Wawancara dengan Akbar Azzam Zulfikar siswa kelas V MI Al – Khoiriyyah Bulu Semarang, pada tanggal 10 Oktober 2018

ويمكن استنتاج أن أقل فعالية وسيلة التعليم والطريقة التعليم، التي تجعل الطلاب يشعرون بالملل وأقل اهتماما في التعلم، والطلاب يميلون إلى اللعب وحدها وإيلاء اهتمام أقل للدروس الجارية . هذا هو بسبب الوقت مدرسة الابتدائية ، عالمهم هو لعب . على الرغم من وجود الكثير الوسيلة وطريقة التعليم التي يمكن استخدامها حتى لا يشعر الطلاب بالملل بسرعة. يؤدي عدم وجود وسيلة التعليم واستراتيجيات كافية لطلاب للقيام بالتدريبات السؤال بشكل مستقل إلى فهم المفردات التي تعليمها بسهولة على الطلاب نسيانها .

استخدام الوسيلة في تعلم اللغة العربية يجب متنوعة أيضاً وتكييفه مع المواد التي سيتم تسليمها . الآن يبقى كيفية المعلم لاختيار الوسيلة والاستراتيجيات المناسبة بحيث تظل دروس اللغة العربية ممتعة ويمكن للطلاب إتقانها. يمكن القيام بذلك إذا كان المعلم قادراً على تحمل نفسه جيداً ، خلق جو من التعلم المرح ، قدرة على التفاعل مع الطلاب للاستفادة من الدروس التي يتعلمونها للحياة اليومية .⁶

من بين التقنيات التي يمكن استخدامها في تعلم اللغة العربية ، وخاصة للأطفال ، اللعب. البشر هم من البشر ، أي لعب

⁶ Bagus Herdananto, *Menjadi Guru Bermoral Profesional*, (Yogyakarta: Kreasi Wacana Offset, 2009), hlm. 137

المخلوقات ، لأن كل إنسان لديه الرغبة في صنع كل موقف أو حالة يواجهها وفقاً لأهدافه ورغباته.⁷

قال هشام زين برماوي ، إن "الألغاز المتقاطعة" يمكن استخدامها كوسيط تعليمي جيد وممتع دون فقدان جوهر التعلم المستمر. حتى هذه الوسائط يمكن أن تجعل الطلاب نشيطين ومرحين وترفع روح التعلم وتعزز الشعور بإبداع الطلاب وتشحذ ذاكرة الطلاب ويمكن استخدام الوسائط في أي مكان دون أي تعديلات خاصة ويمكن استخدامها في مجموعات كبيرة وصغيرة مجموعات. استخدام الكلمات المتقاطعة كوسيلة للتعلم له العديد من المزايا في عملية التعلم. لذلك ، يفترض المؤلفون أن استخدام وسائط التعلم القائمة على لعبة الكلمات المتقاطعة كلعبة بديلة ، والتي من المتوقع أن تتغلب على مشاكل التعلم التي تواجهها المدارس. بالإضافة إلى ذلك ، يمكن أن تزيد الألغاز المتقاطعة كوسائط مرئية من الحماس للتعلم باستخدام طريقة اللعب وكتعزيز في زيادة المفردات التي تم تدريسها ، وذلك لتحقيق نتائج أفضل.

مدرسة ابتدائية الخيرية بولو سيمارانج هي هدف الباحثين في تطوير استخدام أنظمة التعليم والتعلم باستخدام وسائط التعلم. نظراً لحالة هذه المؤسسات التعليمية ، لم تستخدم وسائط تعلم

⁷ Fathul Mujib, *Permainan Edukatif Pendukung Pembelajaran Bahasa Arab (2)*, (Yogyakarta: DIVA Press, 2012), hlm. 18

المفردات باستخدام الكلمات المتقاطعة ، فإن استخدام الوسائط لا يزال يهيمن عليه وسائط بسيطة مثل وسائط السبورة والوسائط الورقية في شكل صور بسيطة. سيؤدي ذلك إلى عدم اهتمام الطلاب بالتعلم وسيؤثر على نتائج التعلم الخاصة بهم ، لأن المصدر الوحيد للتعلم في عملية التعلم هو المعلم.

هذه هي نقطة البداية للمؤلف لأخذ موضوع المناقشة بعنوان " تطوير الوسائل في تعليم المفردات العربية بلعبة كلمات متقاطعة للتطبيق علي تلا مذ الصف الخامس بمدرسة "الخيرية " بولو سمارانج"

ب. تحديد المسئلة

بناء على خلفية البحث ، فتحديد المسألة هي :

١. كيف شكل وسيلة التعليم المطورة في تعليم المفردات اللغة العربية بلعبة كلمات متقاطعة للتطبيق علي تلاميذ الصف الخامس بمدرسة " الخيرية " بولو سمارانج ؟
٢. كيف تطوير وسيلة التعليم المطورة في تعليم المفردات اللغة العربية بلعبة كلمات متقاطعة للتطبيق علي تلاميذ الصف الخامس بمدرسة " الخيرية " بولو سمارانج ؟

٣. كيف صلاحية وسيلة التعليم المطورة في تعليم المفردات اللغة العربية بلعبة كلمات متقاطعة للتطبيق علي تلاميذ الصف الخامس بمدرسة " الخيرية " بولو سمارانج ؟

ج. أهداف البحث و فوائده

١. أهداف البحث

طبقا لتحديد المسألة المذكورة ، فالأهداف الأساسية المنشودة من هذا البحث هي :

أ. لتعريف شكل وسيلة التعليم المطورة في تعليم المفردات اللغة العربية بلعبة كلمات متقاطعة للتطبيق علي تلاميذ الصف الخامس بمدرسة " الخيرية " بولو سمارانج .

ب. لتعريف التطور المستخدم وسيلة التعليم في تعليم المفردات اللغة العربية بلعبة كلمات متقاطعة للتطبيق علي تلاميذ الصف الخامس بمدرسة " الخيرية " بولو سمارانج .

ج. لإختبار صلاحية من أهل و المدرس و الطلبة علي وسيلة التعليم في تعليم المفردات اللغة العربية بلعبة كلمات متقاطعة .

٢. فوائد البحث

أ. الفوائد النظرية

أ) هذا البحث أن يكون له يزيد المعرفية خاصة في تطوير طريقة و وسيلة التعليم .

ب) يمكن استخدامه كمرجع لمزيد من الباحثين
الذين يقومون بأبحاث مماثلة .

ب. الفوائد التطبيقية

١. الفوائد للطلبة

أ) ترقية كفاءة حفظ المفردات في مادة اللغة
العربية .

ب) دافع الطلاب لترقية جودة التعليم .

٢. الفوائد للمعلم

أ) ترقية جودة الطريقة ليعلم الطلاب .

ب) المعلم يدافع ليستخدم نموج التعليم متنوعا في
علمية التعليم .

٣. الفوائد للمدرسة

أ) هذا البحث يزيد جودة التعليم إيجابية .

٤. الفوائد للبحث

أ) لزيادة الخبرة و المعرفة من المؤلف كمدرس
اللغة العربية ، خاصة يتعلق بجودة التعليم
المبتكر في ترقية إتقان اللغة العربية للطلاب .

د. خصائص المنتج

خصائص المنتج التي سوف ينتج في هذا البحث بما يلي :

١. تحتوي المنتج المطور على مواد مفردات عربية وفقاً للمنهج الحالي.

٢. انواع وسيلة التعليم المصنوعة المقيدة علي وسيلة الكتاب لعبة فقط التي فيها : شكل الكلمات المتقاطعة التي تحتوي على أنواع عدة أشكال من الكلمات المتقاطعة ، صورة او صورة التوضيح لجعلها أكثر إثارة للاهتمام ولا تشعر بالملل في القيام بالكلمات المتقاطعة ، وكذلك الكلمات والأغاني باللغة العربية لتحفيز الطلاب .

٣. هذه الكلمات المتقاطعة العربية يمكن استخدامها كوسيلة التعليم للطلاب أو معلمي دروس اللغة العربية.

٤. هذه الكلمات المتقاطعة العربية تمت الدراسة و بحثها من خبراء البحث و مستجيبين البحث ، بحيث ان المتوقع يمكن من تلبية العناصر باعتبارها كلمات المتقاطعة العربية الجودة.

٥. تكوين المنتج الوسيلة في التعليم المفردات اللغة العربية بلعبة الكلمات متقاطعة يمالى:

(أ) صفحة العنوان

يمكن تسمية الصفحة الامامية من الكتاب بغلاف . سيكون صفحة الغلاف مكتملا بموضوع عن المادة المفردات و صورة المثير الإهتمام ، وبالتالي يزيل الانطباع كتاب الممل لجذب الإنتباه الطلاب .

ب) كلمات مقدمة

يمكن صفحة الكلمات مقدمة ملؤها برسالة و ملخص من المؤلف ، كما أنه مجهز بالأهداف المراد تحقيقها في تعليم اللغة العربية.

ج) إرشادات ملء الكلمات المتقاطعة

تحتوي صفحة إرشادات ملء الكلمات المتقاطعة على إرشادات لتوجيه كيفية ملء الكلمات المتقاطعة العربية.

د) صفحة المحتويات

تحتوي صفحة المحتويات على الكلمات متقاطعة وصور باللغة العربية التي تصميمها بواسطة المؤلف. كما سيتم تجهيز هذه الصفحة أيضًا بالأغاني العربية المتعلقة بالمواد والأمثال كمعرفة إضافية وتحفيز للطلاب ايضا.

هـ) المراجع و المصادر

هذه الصفحة هي مصدر مادة للمفردات العربية والإندونيسية المستخدمة في الكلمات المتقاطعة.

و) البيانات الشخصية للمؤلف

سيتم تجهيز الصفحة البيانات الشخصية للمؤلف برسائل قصيرة يمكن أن تحفيز الطلاب في تعلم اللغة العربية.

٥. افتراض التطوير

التطوير هو إحدى طرق التغلب على أوجه القصور في المجال ، سواء من حيث الوسيلة التعليمية وطريقة التدريس والمعلمين والطلاب.

كأحد العوامل الداعمة في البحث العلمي ، هناك حاجة الموجودة على افتراضات. الافتراضات المستخدمة لهذا البحث هي:
أ) نموذج المستخدم في هذا التطور هي نماذج ٤ - د
(التحديد والتصميم والتطوير والنشر).

ب) تكوين نموج للمؤلف هو كلمات المتقاطعة العربية المناسبة بالموضعة ومكان البحث ، متعلقة بوسيلة التعليم لطلاب الفصل الخامس في مدرسة الابتدائية الإسلامية . المنتجات التي جمعها المؤلف هي في شكل كلمات متقاطعة عربية يتم تعديلها حسب موضوع البحث وموقعه ، وتتعلق بوسائط التعلم في الفصل الخامس المدرسة الابتدائية.

الباب الثاني الإطار النظري

أ. الوصف النظري

١. وسيلة التعليم

(أ) تعريف وسيلة التعليم

وسيلة من اللاتينية ، بمعنى *Medius* و معناها حرفيا الوسط أو التمهيدية. في اللغة العربية، يطلق على وسيلة و لكن كما تخصص ، تعريف وسيلة في علمية التعليم على معنى أدوات رسمية أو فوتوغرافية أو إلكترونية لالتقاط و معالجة و إعادة ترتيب المعلومات البصرية أو اللفظية . الوسيلة على معنى بكل شيء استخدمه لتوجيه الرسالة ، وتحفيز الأفكار ، وللمشاعر ، والاهتمام ، و إرادة الطلاب، بحيث تشجيعهم على المشاركة في علمية التعليم . الوسيلة هو أحد ركن من الأركان التي تنبغي عليها أن تكون موجودة في التعليم .^١

و بعبارة أخرى ، فإن وسيلة هي عنصر من مصدر التعليم أو المادية التي تحتوي على مواد تعليمية داخل بيئة الطالب، التي يهيج الطلاب على التعليم . أما وسيلة التعليمية فهي وسيلة تنقل الرسائل أو المعلمات التي تهدف إلى التعليمية أو تحتوي على أغراض التعليم .^٢

يشرح عبد العليم إبراهيم (١٩٧٨: ٤٣٣) أن وسيلة التعليمية مهمة للغاية لأنها تستفز فرحا للطلاب و تحديد مشجعهم، و يتحمل أن ترغب في ذهاب إلى المدرسة، و تعزيز المعرفة، و يعيش الدروس لأن استخدام الوسيلة تحتاج إلى الحركة و العمل .

¹ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran bahasa Arab*, (Yogyakarta : Rosda, 2011), hlm.222

² Hamdani , *Strategi Belajar Mengajar*, (Bandung : CV Pustaka Setia, 2011). hlm.234

كل شخص، أو مادة ، أو أداة ، أو حدث التي تتركزها الحالة، فإنه للطلاب يكتسب المعرفة و المهارات و المواقف ، المدرس ، و الكتب ، و البث هي الوسيلة (أكسين ، ١٩٨٦).^٣

ذهب للخبراء إلى وسيلة التعليم تشتمل على أدوات مستخدمة فعليا لنقل محتوى المادة التعليمية المكونة من الكتاب ، و شرائط التسجيل ، و الأشرطة، الفيديو ، و مسجلات الفيديو ، و الأفلام ، و الشرائح ، و الصور ، و الرسومات ، و التلفزيون ، و الحاسوب ، وسيلة التعليم في علمية التعليم لتعيش إرادة و حماسة ، و تعجيز الدافعية و يحرض أنشطة التعليم ، حتى تأثير النفسية للطلاب .

رأي جون إم لا نون بأن وسيلة التعليم خاصة على أدوات الرؤية كما يلي:

أ) أتستمد رغبة الطلاب

ب) تحسين فهم الطلاب

ج) توفير بيانات قوية / موثوقة

د) معلومات المضغوطة

هـ) تسهيل تأويل البيانات.

شرح دكتور عبد العليم إبراهيم : (٤٣٢ : ١٩٧١) أن وسيلة التعليم مهمة لأنه :

تحليب السرور للتلاميذ وتحدد نشاطهم و تجيب اليهم المدرسة إنها تساعد على تثبيت الحقائق في أذهان التلاميذ انها تحيي الدرس بما يطلبه اسخدامها من الحركة والعمل .^٤

ب) صفات وسيلة التعليم

³ Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010). hlm.74

⁴ Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*. hlm. 75-76

أ) قدرة على التثبيت ، بمعنى التقاط و تخزين و يعرض موضعاً أو حدثاً . و هذه القدرة بتصويرها ، و تسليجها ، ثم تخزينها ، وعند إحتياج عرضها و إعادة مشاهدتها باعتبارها حدثاً أصلياً .

ب) قدرة علي التلاعبية، بمعنى وسيلة تعريض موضعاً أو حدثاً بتغيرة مختلفة بحسب الإحتياج ، مثل القياس و السريعة و التعديل و تكرار العرض التقديمي .

ت) قدرة على التوازي ، و هذا الوسيلة قادرة على الوصول إلى جمهور كبير في عرض واحد في وقت واحد ، مثل التلفزيون أو الراديو .^٥

ج) وظائف وفوائد وسيلة التعليم

يلفي و لينتز كما ينقل سوتيرمان يقترح أربع وظائف وسيلة التعليم فيما يلي:

أ) وظيفة الإنتباه أي القدرة لجلب إنتباه الطلبة الي التركيز علي المتوي
ب) وظيفة الوجدانية، أي القدرة لمصاحبة عواطف الطلبة عندما كانوا يستمعون المواد المتقدمة بطريقة اتصور.

ت) الوظيفة المعرفية وهي قدرة جيدة في تقديم الفهم والذاكرة للتلاميذ

ث) وظيفة تعويضية، أي يتغلب علي نقصان حواس الطلبة

وأما فوائد وسيلة التعليم كما يلي:

أ) لغير المواد المدرسة من المجرد إلى الملموس

ب) كمساعدة في حل محدود المكان والأوقات

ت) كمساعدة في حل محدود حواس الإنسان

ث) للوسيلة قدرة علي تقديم الدرس أو العمل النادر بل المخاطر إلى الفصل

ج) الوسائل من المادة المتقدمة بوسيلة التعليم ثعطي الطباع اعمق وأطول أودعها في ذهن الطلبة.^٦

⁵ Hamdani , *Strategi Belajar Mengajar*, (Bandung : CV Pustaka Setia,

2011). hlm.246

رأي ألي في دنيم بأن وسيلة التعليم مجردة لكلي تكون واقعية . تشمل وسيلة التعليم على الفوائد التالية :

- أ) توضيح عرض الوسيلة الشفوية .
 - ب) تخلص من قصر الفضاء و طاقة الحسية .
 - ت) يحل سلوك سلمي لطلاب باستخدام وسيلة تعليمية مبتكرة .
 - ث) يزيد التعليم فرحا .
 - ج) سلوك إيجابي للطلاب إلى ما يتعلمونه و تعزيز علمية التعليم .
 - ح) تتعلم مناسبة بقدرتهم ، الفائدة ، و تيرة كل منهما .^٧
- د) أنواع وسيلة التعليم

علي اساس تطور التكنولوجيا إلى وسيلة تفليدية و وسيلة متطورة. و وسائل تفليدية تنقسم إلى ثمانية فصول و هي:

- أ) الوسيلة بصرية هي وسيلة التي رؤيته إلا باستخدام حس البصر . هذا الوسيلة التي تستخدمها المعلم لشرح المادة . و تتكون الوسيلة البصرية من وسيلة التي لا يمكن عرضها مسقطا و الوسيلة التي عرضها مسقطا . قد تكون الوسيلة المسقطة ساكنة أو متحركة .^٨
- ب) الوسيلة السمعية هي وسيلة تحتوي على رسالة في شكل تدقيق ليكون سماعها فقط و يستطيع أن تحفز الفكر و الحاسة و الإهتمام و قدرة الطلاب على تعلم مادة التعليم . برامج أشرطة الصوت و برامج الإذاعية هي أشكال من الوسيلة السمعية . استخدام وسيلة في التعليم حقيقية لنقل مادة الإستماع .

⁶ Sutriman, “Media dan Model-model pembelajaran Inovatif(Yogyakarta : Graha Ilmu,2013) hlm.15

⁷ Hamdani , *Strategi Belajar Mengajar*, (Bandung : CV Pustaka Setia, 2011). hlm.246 - 247

⁸ Abdul Majid, *Strategi Pembelajaran*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya , 2013) .hlm.59

ت) الوسيلة السمعية و البصرية هي مزيج من السمعية و البصرية . هذه الوسيلة ستجعل من عرض المادة التعليمية للطلاب كاملة . بالإضافة إلى ذلك يستطيع أن يغير المعلم .

ث) الوسيلة شخصية هي الشخص الذي يختفله المعلومات . و هي : يخطط الأشخاص خصيصا كمصدر أساسي للتعلم مهنيًا ، مثل : المعلم ، إلخ .

ج) المادة المطبوعة هي شكلها التي يستخدم لتحفيز المعلومات التعليمية ، مثل الكتاب المدرسية ، و الدعامات ، و شفافيات ، و الأفلام ، و الشرائح ، وما إلى ذلك .

ح) و الأدوات ، أي الأشياء المادية التي تسمى غالبا الأجهزة ، و التي تعمل على تقديم مواد تعليمية ، مثل أجهزة ، الكمبيوتر و الراديو و التلفزيون ، إلخ.

خ) الطريقة ، وهي المنهاج يستخدم الشخص في إعطاء التعليم لتحقيق أهداف التعليم مثل المحاضرة و المناقشات و اللعب في علمية التعليم ، إلخ .

د) خلفية أو المكان ، أي البيئة داخل المدرسة أو خارج المدرسة ، سواء تصميمها أو لم إعدادها خصيصا للتعليم ، مثل الفصل الدراسي ، المكتبة ، القاعة ، المستشفى ، المكاتب ، إلخ .⁹

٥) أساس اختيار وسيلة التعليم

وسيلة هي عناصر في بيئة التعليم و تتفاعل الطلاب فيه لتعليم . تنفيذ اختيار الوسائط كعوض من استراتيجية التعليم¹⁰ :

أ) أهداف التعليمية التي يتعين تحقيقها

ب) طريقة التعليم التي تستخدمها

ت) خصائص المادة التعليمية

ث) فائدة الوسائل التعليمية

⁹ Hamdani , *Strategi Belajar Mengajar*, (Bandung : CV Pustaka Setia, 2011). hlm.244- 245

¹⁰ Abdul Majid , *Strategi Pembelajaran*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, 2013) . hlm.59

(ج) قدرة المعلم على استخدام أنواع الوسائط
(ح) تعزيز استراتيجيات التعليم و منظمة التعليم و مخصصة الوقت و المصدر و
منهج التقييم .

٢. المفردات

أ) تعريف المفردات

المفردات جمع من مفردة التي في اللغة الإنجليزية ، *Vocable, Word, Terms, Names, exsperssions (of Word, scientific field details* . هذا المصطلح له علاقة في المورد ، بأن المفردات هي *Vocabulary* المفردات هي مجموعة من المفردات التي استخدمها شخصا أو ما شابه . في قاموس اللغة الإندونيسية الكاملة معن المفردات هي سرد المفردات أو الكلمات . و تعرف أيضا أن المفردات هي الكلمات المستخدمة في بناء الجمل ، حتى أن تكون لها معان معينة .^{١١} المفردات هي أحد عناصر اللغة التي ينبغي لنا أن نتقن تعليم اللغة الأجنبية لتكون قادرة على الحصول على مهارات التواصل مع اللغة . عند هورون (*Horn*) المفردات هي جمع من كلمات لشكل اللغة دور المفردات هي أمر هم لترقية أربع مهارات اللغة ، كما قال فليت (*Vallet*) أن قدرة التلاميذ الإستيعاب أربع مهارات اللغة توقف على كفاءة المفردات الذي تملك بهم.^{١٢}

لذلك ، المفردات كلمات تطبيقية أو كلمات في سياق الكلام حتى تكون لها معان سياقية . ويعرف عبد الحميد بأن المفردات العربية هي الكلمات التي تتكون من كلمات أو أكثر لها معان .

ب) إتقانت المفردات

¹¹ Zulhannan, M.A , *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2014). hlm.109

¹² Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang : UIN Maliki Press, 2014). hlm. 61-62

أما معنى الإتقان فلا ينفرد عن معنى القدرة ، يعنى الكفاءة والقدرة . في قاموس اللغة الإندونيسية معنى الإتقان هو فهم عميق على العلم المعين ، أو الفهم والمهارة ويستطيع أن يستخدم في اللفظية أو الكتابة .^{١٣}

تعليم المفردات لا يقوم أن تدريس المفردات إلا بحفظها للطلاب ، لكن أكثر من ذلك الحال يعتبر الطلاب قادر على إتقان المفردات حين وصل إلى المؤشرات الموجودة . تتضمن مؤشرات إتقان المفردات : يستطيع الطلاب لترجمة نموذج المفردات بشكل صحيح ، ويمكن للطلاب استخدام الكلمة الصحيحة ، سواء في شكل الكلام أو الكتابة .^{١٤}

من البيان السابق ، تخلص الباحثة أن إتقان المفردات العربية هو طاقة وقدرة على الفهم و إدراك الكلمات العربية هو طاقة و قدرة على الفهم و إدراك الكلمات العربية التي تتكون من كلمات أو أكثر لها معان .

(ج) تعليم المفردات

كل العناصر المهمة في تعليم المفردات هو فهم المبادئ الأساسية أو مبادئ التعليم ، خاصة في سياق تعلم اللغة العربية كالأجنبية . هناك ثلاث مبادئ مهمة في تعليم المفردات :

(أ) تعليم المفردات في سياق الجميلة

أحد الأخطاء التي أمرها معلم اللغة العربية إلى الطلاب ، إذا كان يخبر الطلاب بحفظ المفردات دون ربيطها بالجميلة . إن حفظ و معرفة ومعنى المفردات دون معرفة سياق الجميلة قد يؤدي إلى خطأ فادحاً ، لأن معنى المفردات سوف تتناسب بسياق الجميلة .

(ب) تعليم المفردات في سياق الواقعية

عندما ننظر إلى بعض كتب النحو و غيرها من الكتاب التقليدية ، سيتم ما عثر على أن توجه المفردات قابلة للاستخدام و يميل إلى أن يكون

¹³ WA Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi*, (Yogyakarta : Teras , 2011). hlm. 12

¹⁴ WA Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi*, (Yogyakarta : Teras , 2011). hlm. 129

المفردات الصعبة ، ويحتوي على المجاز ، و خاصة تأليف الأدب . استخدام هذه الكتاب لتعليم اللغة العربية كاللغة الأجنبية ، فسيكون ذلك مزعجا لأن استخدامها صعبة أو غير يناسب البيئة أو ممارس أنشط الطلاب . و لذلك ، فإن تعليم المفردات الجيدة هو التعليم التي يناسبة بواقع إجتماعي الطلاب .

(ت) تعليم المفردات في قواعد اللغة

يتفق علماء اللغة العربية على أن شخص لن يكون قادرا على فهم جملة مثل أي شيء دون أن يتمكن من فهم تعليم اللغة . لفهم المعنى الدقيق عن المفردات في سياق الجملة المفيدة ، هناك حاجة الى أربعة عناصر أساسية : أولا ، إرشاد المعنى . ثانيا ، المعنى على أساس الكلمة . ثالثا ، معنى الكلمة إلى صيغة الكلمة . رابعا ، المعنى على أسلوب اللغة .

المبادئ الأساسي في تعليم اللغة كما يلي :

(أ) تعليم المفردات المحسوسة قبل المجردة

(ب) تعليم المفردات القريبة قبل البعيدة

(ت) تعليم المفردات ذات الأصوات السهلة أولا

(ث) تعليم المفردات المفيدة أولا

(ج) تعليم الكلمات ذات القليلة أولا

(ح) تعليم المفردات الخالية الشذوذ الكتابي .¹⁵

(د) أساس المفردات

(أ) التواتر (frequency) تفضل الكلمة السائعة المستخدمة على غيرها ،

دامت متفق معها في المعنى . و نستشار قوائم المفردات التي أجرت حصرا للكلمات غالبا و يبين معدل تكرار كل منها

(ب) التوزع (range) تفضل الكلمة التي تستخدمها أكثر من بلد عربي على

تلك الكلمة التي توجد في بلد واحد تكون الكلمة لها تكرار عال أو شيوخ

¹⁵ Munir , *Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab* , (Jakarta : Kencana , 2017). hlm. 48 - 52

مرتفع، و لكن هذا التكرار المرتفع ينحصر في بلد واحد . لذا يفضل أن تختار الكلمة التي تلتقي معظم البلاد العربية المستخدمة فيها .

(ت) المتاحية (*availability*) تفضل الكلمة التي تكون في متناول الفرض يجدها حين يطلبها . و التي تؤدي له معنى محددًا ، و يقاس هذه المفردات بسؤال الناس عن الكلمات التي المستخدمة في مجالات معينة .

(ث) الألفة (*familiarity*) تفضل الكلمة التي تكون مؤلف عند الأفراد على الكلمة المهجورة نادرة الإستخدام . فكلمة "شمس" تفضل بلا شك على كلمة "ذكاء" و إن كان متفقين في المعنى .

(ج) الشمول (*coverage*) تفضل الكلمة التي تعطي عدة مجالات في وقت واحد على تلك الكلمة التي لا تستخدم إلا مجالات محدودة .

(ح) الأهمية ، تفضل الكلمة تشيع حاجة معينة عند الدارس على تلك الكلمة العامة التي قد لا يحتاجها أو يحتاجها قليلا .

(خ) العروبة ، تفضل الكلمة العربية على غيرها . و بهذا المنطق يفضل تعليم الدارس كلمة "الهاتف" بدلا من التليفون^{١٦} .

(٥) أسلوب تعلم المفردات

للحصول على مهارات الإتصال من اللغة الأجنبية ، و المفردات هي واحد من عنصر اللغة التي ينبغي للطلاب لإتقان اللغة الأجنبية .

أجزاء من أهمية تعليم المفردات كما يلي :

(أ) تعليم المفردات لا تقف وحدها في هذا تعلمها تتعلق بمطالعة و المحادثة و الإنشاء و الإستماع .

(ب) تقييد المعنى ، تعلمها مهما للمبتدئ ، و ينبغي للمعلم أن يتعلمه عن المعنى المناسب بسياقه ، حتى لا يصرف و الا حتفاظ بها للطلاب .

^{١٥}رشد أحمد طعيمة ، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ، (مصر : جامعة المنصورة ، ١٩٨٩) . ص.

ت) المفردات في سياق الحال ، المفردات لا يمكن فهمه بشكل صحيح من دون معرفة استخدامه في الجملة يجب أن يدرس في سياق الحال حتى لا تعطل فهم الطلاب .

ث) الترجمة في التعليم ، تعليم معنى الكلمة لترجمتها إلى اللغة الأم هي الطريقة السهلة ، و لكنه يحتري على عدد قليل من العيوب ، منها ، يمكن أن تقلل من العفوية عند استخدامها في عبارة و الطاقة ضعف ذاكرة للطلاب ، وليس كل المفردات في لغة أجنبية على حق مماثل في اللغة الأم .

ج) المعنى الصعوبة ، أن المفردات اللغة العربية للطلاب الإندونيسي يمكن تقسيمها إلى ثلاث من حيث المعنى الصعوبة كما يلي :

أ) الكلمات سهلة ، لأن هناك المساويات في الكلمات الإندونيسية ، مثل: كتاب ، علماء ، رحمة ، كرسي .

ب) الكلمات التي ليست صعبة و على الرغم ليست مساواة في الإندونيسية ، مثل : مدينة ، سوق ، ذهب .

ت) الكلمات الصعبة ، إما من شكلها أو نطقها ، مثل : استولى ، ندهورا ، استبق .

و) أسلوب تعليم المفردات

أ) إستماع الكلمة

في هذه المرحلة الأولى إعطاء الفرصة للتلاميذ لإستماع الكلمات أو المفردات من المعلم الذي يقرأها تكرر .¹⁷

ب) تلفظ الكلمة

بعد إعطاء الفرصة للتلاميذ للإستماع المفردات إعطاء الفرصة لتلفظ الكلمة التي قد سمعها .

ت) إعطاء المعنى

¹⁷ WA Muna. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi*. hlm. 145-151

هذه المرحلة الأخيرة هي إعطاء الفرصة للكلمة أو المفردات و يقصد بها التسهيل التلاميذ في تعليم اللغة العربية و خاصة في تعليم المفردات . هناك أساليب التي تستخدمها من يتعد معنى الكلمة كما يلي :

- أ) السياق
- ب) التعريف
- ت) المرادف
- ث) المتضاد
- ج) الأجسام
- ح) الصورة
- خ) الدطارة
- د) التَّجْمَة
- ذ) يقرأ الكلمة
- ر) يصنع الجملة^{١٨}

٣. لعبة كلمات متقاطعة

أ. تعريف لعبة

اللعبة هو نشاط الاسترخاء متعة دون مطالب وإنتاج شيء. و هذا النشاط اللعب غالبا ما يتم تحديد مع عالم الأطفال. ومن خلال الألعاب، يحدد الأطفال حق في حرية الإبداع. من خلال الألعاب ، سيتعرفون على العالم من خلال الأنشطة والاستكشاف ويتعرف القواعد وحل المشكلات و بطريقة التواصل مع الآخرين.^{١٩}

تسمح العاب للطلاب للعمل في مجموعات أو وحده، و لتكون قادرة على المنافسة أم لا، ولتكون خلاقية،واللمتعة أثناء التعلم. أصبحت اللعبة شكلا من

¹⁸ WA Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi*, (Yogyakarta : Teras , 2011). hlm. 145 - 151

¹⁹Nur Ulfayanti, *Pengembangan Media Permainan Edukatif Teka – Teki*

Silang (TTS) Pada Mata Pelajaran Biologi Kelas XI di SMA NEGERI 12

Makassar, (SKRIPSI :UIN ALAUDDIN MAKASSAR, 2017) hal. 25

أشكال الدراسات المستخدمة على نطاق واسع من قبل الطلاب والمعلمين ، في جميع الفئات العمرية ومجالات الدراسة. هذه الوسيلة هي وسيلة التعليم المرغوبة لأنها يمكن أن تجعلهم التعلم أكثر متعة. رأي *Dorn* في *Tricia M. Davis* و *Brooke shepherd* و *Tara Zwiefellhofer*، ذكر أن الألعاب يمكن أن تخفف من الملل من المدرسة ووسيلة التعليم التقليدي، فضلاً عن خلق جو الفصول الدراسية أكثر استرخاء وودية .

الألعاب التعليمية هي ألعاب ممتعة للغاية وفيها توجد عناصر تعليمية ومفيدة لتحسين مهارات التفكير واللغة. بالإضافة إلى ذلك ، يمكن للألعاب التعليمية توفير التحفيز أو استجابة إيجابية لحواس الطلاب.^{٢٠}

٤. كلمات متقاطعة

أ. تعريف الكلمات متقاطعة

كلمات المتقاطعة هي لعبة فكرية ، ذهنية ، تتكون من عدة مربعات سوداء وبيضاء على شكل جدول يحتوي أعمدة وصفوف من المربعات الفارغة.^{٢١} وقال الأستاذ أحمد عابد و اخرون في المعجم العربي الاساسي للناطقين بالعربية و متعلميها هي لعبة ذهنية تعتمد على جميع الحروف لتكوين الكلمات.^{٢٢} و المراد بالكلمات المتقاطعة فهي احدى من وسيلة التعليم التي كانت باستخدام كتابة الإجابة على الحروف التي تشكل كلمة من الأسئلة الأفقية كانت أم الرأسية في المربعات الفارغ .

ب. نشأة الكلمات المتقاطعة

تعتبر "كلمات المتقاطعة" مصدر متعة لكثير من الكبار و الصغار و لذلك عملت الجرائد و المجلات على تخصيص ابواب ثابتة لها ، و كلمات

²⁰ Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati , *Metode Permainan – permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab*, (Yogyakarta : Diva Press, 2013) hal. 29

²¹ http://www.wikipedia.org/wiki/الكلمات_المتقاطعة

²² الأستاذ أحمد عابد و اخرون ، المعجم العربي الاساسي للناطقين بالعربية و متعلميها ، (مملكة العربية

السعودية : المنظمة العربية للتربية و الثقافة و العلوم ، ذت) ، ص . ١٠٥٢

التقاطعة تصمم اساسا للمتحدثين الأصليين و يعمل مصممو الكلمات المتقاطعة جريا وراء الإثارة و الصعوبة في البحث عن الكلمات النادرة في اللغة .^{٢٣}

و ظهرت أول لعبة كلمات المتقاطعة في صحيفة نيويورك ورلد الأمريكية (New York World) و ذلك في ٢١ ديسمبر عام ١٩١٣ ، وأصبحت من الألعاب الرائعة في الولايات المتحدة ، ومنها انتقلت إلى بقية دول العالم ، ومختلف اللغات ، وكان أول من أدخلها إلى الصحافة هو آرثورين (Athur Wayne) .

الهدف من لعبة كلمات المتقاطعة هو ملء المربعات البيضاء ، وتشكيل الكلمات أو العبارات ، عن طريق حل القرائن التي تؤدي إلى إجابات . و المربعات السوداء تستخدم لفصل الكلمات أو العبارات .ويوضع لكل صف أو عمود رقم ، ثم يكتب أمام الرقم ما يثابه الكلمة المطلوب كتابتها في المربعات ، و تحوي المجلات أنواعاً من هذه اللعبة ، فمنها سهل و آخر صعب ، و "كلمات المتقاطعة" في مجلة معينة تتبع أسلوب يختلف عن الأخرى ، تبعا لأسلوب اللغة المستعملة و البلد ، و تقوم المجلات و الصحف بوضع هذه اللعبة لتسلية القراء.^{٢٤}

ج. نموذج اللغز - الكلمات المتقاطعة

على طول الطريق ، انتشرت شعبية ألعاب الكلمات المتقاطعة في جميع أنحاء العالم. تخضع الكلمات المتقاطعة لأشكال وأنماط مختلفة من التعبئة:^{٢٥}

أ) لغز بسيط بقلم جوزيبي إيرولدي واسمه *Per passare il Tempo* (لتمضية الوقت) ، ١٤ سبتمبر ١٨٩٠

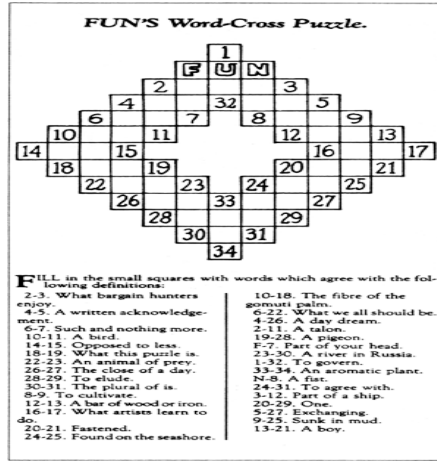
1	2	3	4
2			

^{٢٣} محمد إسماعيل صني و عمر الصديق عبد الله ، المعينات البصرية في تعليم اللغة ، (المملكة العربية السعودية : عمادة شؤون المكتبات ، بدون التاريخ) ، ص . ١٣٧

²⁵ Danang Irawan Sopyan, *Otak Atik Otak TTS & SUDOKU*, (Jakarta: Puspa Swara, 2015) hlm. 2-6

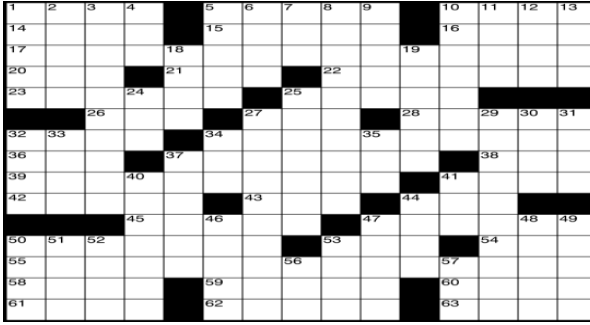
3			
4			

ب) في الحادي والعشرين من ديسمبر عام ١٩١٣ ، نشر الصحفي أثور وين ، من ليفربول بإنجلترا ، لغز "ورد كروس" في طبعة الأحد من صحيفة نيويورك. يعتبر هذا اللغز أول لغز كلمات متقاطعة في العالم ، ووين هو مخترعه.

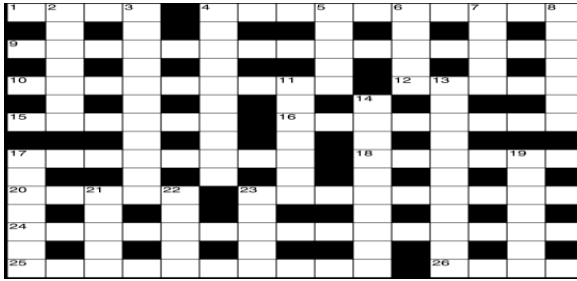


ت) دليل الكلمات المتقاطعة على الطريقة الأمريكية. شكل من أشكال الكلمات المتقاطعة يظهر في معظم الصحف والمجلات في أمريكا الشمالية.^{٢٦}

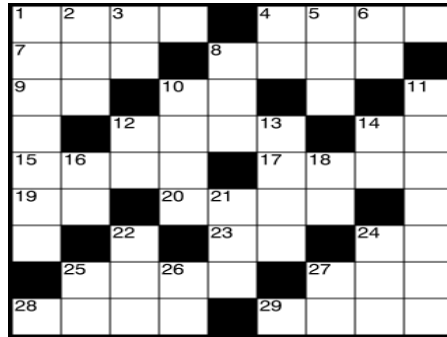
²⁶ Danang Irawan Sopyan, *Otak Atik Otak TTS & SUDOKU*, (Jakarta: Puspa Swara, 2015) hlm. 2-6



ث) الكلمات المتقاطعة على الطريقة الإنجليزية.

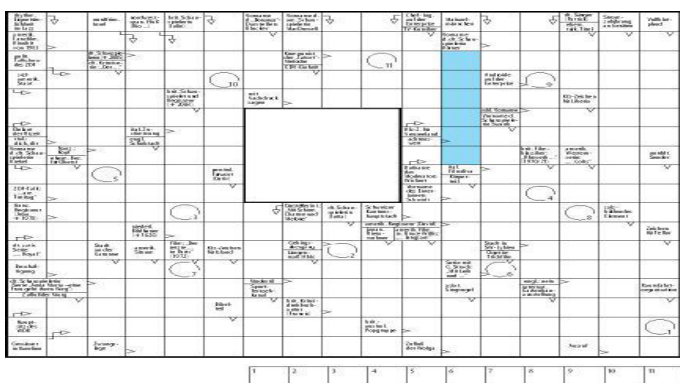


ج) لغز الكلمات المتقاطعة على الطريقة اليابانية



ح) الكلمات المتقاطعة النمط السويدي^{٢٧}

²⁷ Danang Irawan Sopyan, *Otak Atik Otak TTS & SUDOKU*, (Jakarta: Puspa Swara, 2015)
hlm. 2-6

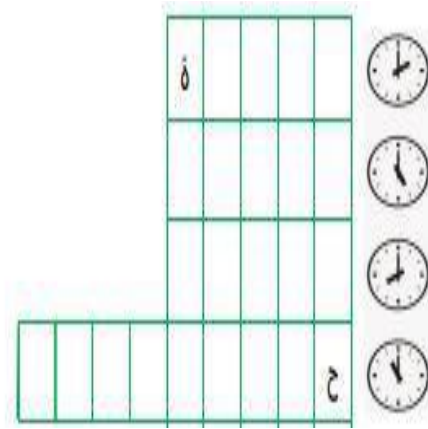


(خ) أَلغاز الكلمات المتقاطعة (البحث عن المفردات)^{٢٨}

E	K	S	A	Y	A	N	G	M	O
S	E	R	U	T	P	A	H	A	B
G	C	T	A	K	U	T	J	R	A
D	E	S	E	N	A	N	G	A	H
V	W	M	L	R	S	K	A	H	A
C	A	M	B	P	K	E	R	E	G
B	E	N	C	I	A	E	D	S	I
W	R	S	I	A	R	B	J	I	A
U	G	T	E	R	H	A	R	U	H
B	A	N	G	G	A	E	K	A	T

(د) الكلمات المتقاطعة على شكل صور

²⁸ Danang Irawan Sopyan, *Otak Atik Otak TTS & SUDOKU*, (Jakarta: Puspa Swara, 2015)
hlm. 2-6



من الوصف أعلاه ، فيما يتعلق بنموذج الألغاز المتقاطعة ، في المنتج الذي طوره المؤلف في شكل لغز الكلمات المتقاطعة العربية ، يستخدم المؤلف فقط ٣ نماذج من الألغاز المتقاطعة ، وهي الألغاز المتقاطعة في النمط الإنجليزي ، وألغاز الكلمات المتقاطعة في شكل الكلمات (البحث عن المفردات) ، والألغاز المتقاطعة. لأن نموذج الكلمات المتقاطعة يتوافق مع حالة الطفل.

فيما يلي التطور الإدراكي الحسي للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٩ و ١٠ سنوات:^{٢٩}

- (١) تطوير القدرة على جعل التفكير قائماً على المنطق بدلاً من الحدس.
- (٢) يجب التحديات الحسابية ، لكنه لا يفهم دائماً العلاقات الرياضية في الممارسات المعقدة ، مثل الضرب أو القسمة.
- (٣) تعلم أفضل من خلال أساليب التعلم العملي ؛ تفضل البحث عن معلومات من الكتب أو الإنترنت ، أو إجراء تجارب علمية ، أو بناء شيء صغير ، أو الاستماع إلى أشرطة الكاسيت بدلاً من الاستماع إلى تفسيرات المعلم التي تحتوي على نفس المعلومات.
- (٤) يجب الوقت في المدرسة ، من الصعب الجلوس لأكثر من ثلاثين دقيقة ، متناسياً كل شيء عن المدرسة بمجرد انتهاء المدرسة.

²⁹ K.Eileen Allen dan Lynn R. Marotz, *Profil Perkembangan Anak: Prakeselahiran Hingga Usia 12 Tahun*, (Jakarta: PT Indeks, 2010), hlm. 197-198

- (٥) يستمتع باستخدام مهارات القراءة والكتابة للأنشطة الأكاديمية ، وتجميع قوائم التسوق ، وعمل البرامج النصية لعروض الدمى اليدوية ، ورسم خرائط المنطقة المحيطة بالمنزل ، وكتابة أسماء الأماكن.
- (٦) إظهار فهم أفضل لقانون السبب والنتيجة.
- (٧) إتقان مفاهيم الوقت والوزن والمحتوى والمسافة.
- (٨) تتبع الأحداث بناءً على الذاكرة ، والقدرة على التفكير بطريقة أخرى ، بعد سلسلة من الأحداث تبدأ من البداية.

د. أنواع الكلمات المتقاطعة

فيما يلي بعض أنواع الألغاز التي يمكن استخدامها لتحسين مهارات استيعاب المفردات:

- (١) اللغز الإملائي ، وهو عبارة عن أحجية تتكون من صور وأحرف عشوائية يتم مطابقتها مع المفردات الصحيحة.
- (٢) *Jigsaw Puzzles* ، وهي الألغاز على شكل عدة أسئلة يجب الإجابة عليها ثم من الإجابات يتم تجميع الأحرف الأولى في كلمة وهي الإجابة على السؤال الأخير.
- (٣) *The Thing Puzzle* ، وهي عبارة عن لغز على شكل وصف للجمل المتعلقة بصور الأشياء المراد مطابقتها.
- (٤) لغز الكلمات المتقاطعة ، وهو عبارة عن لغز على شكل أسئلة يجب الإجابة عليها عن طريق إدخال الإجابات في المربعات المتوفرة أفقياً وعمودياً.^{٣٠}

هـ. كلمات المتقاطعة كوسائل التعليم

كوسئل التعليم ، كلمات المتقاطعة هي إحدى الوسائل الوثر المستخدم للمدرس في التعليم و تستخدم لتزديد إنتباه الطلبة ، لأنها اللعبة السرورة للأطفال،

³⁰ Ulyatis Sholikhah, *Pengaruh Aktifitas Siswa Dalam Strategi Pembelajaran Crossword Puzzle Dengan Menggunakan Media Slide Presentasi Pada Mata Pelajaran IPA (BIO;OGI)*

و ألون و صوارها خلاب ليستخدم ، و استخدمها بإعراض المفردات فيها . عند العلماء يعرضون أن الأطفال يحبون على الصوار الخلاب .

٥. فوائد كتاب الكلمات المتقاطعة

الاستفادة من هذا الكتاب هو لاستخدامها والتي يتمتع بها المعلم والطلبة في أنشطة التعلم بشكل فعال. وكذلك وظائف دليل وسائل الوسائل التي تستخدم لقراءة النص. سيشعر هذه الفوائد الطلبة بعد قراءة. هذا هو لجذب انتباه الطلبة وتحسين مهارات الطلبة في القراءة. ويوفر المعلومات التي تهم الطلبة للدراسة أصعب العربية، لذلك "أنشطة القراءة والطلبة معرفة المواد وزيادة معرفة الطلبة أكثر على نطاق واسع الحمض.

ب. دراسة الأدب ذي الصلة

(١) بحث أجرته الأخت أماليا أوكتافيا ياسمين في عام ٢٠١٥ "تطوير وسائط الأغاز الإلكترونية في تعلم المفردات العربية في الصف الحادي عشر لطلاب SMK Muhammadiyah III Ambulu - Jember" الغرض من هذا البحث هو إنتاج ووصف منتجات لتطوير وسائط الأغاز الإلكترونية ، جدوى تطوير المنتجات وكيفية استخدام وسائط الأغاز الإلكترونية كوسائط ووسائل مساعدة في تعلم المفردات العربية في SMK Muhammadiyah III Ambulu - Jember. بناءً على نتائج اختبار الصلاحية للوسائط الإلكترونية للغز من قبل خبراء الإعلام بنسبة ٧٥٪ ونتائج اختبار الصلاحية بواسطة خبراء المواد بنسبة ٩١.٦٪. تم إجراء الاختبار الميداني في SMK Muhammadiyah III Ambulu - Jember بنسبة ٩٠.٩٪. بلغت نتائج الاختبارات الميدانية للمعلمين ٩٠.٩٪ والاختبارات الميدانية على الطلاب ٨٨.١٪ ، لذلك تم الإعلان عن صلاحية وسائط الأغاز الإلكترونية كوسيلة لتعلم المفردات العربية في SMK Muhammadiyah III Ambulu - Jember.

(٢) البحث الذي أجرته الأخت Siti Ayu Kasanah في عام ٢٠١٧ "تطوير وسائط تعلم قابلة للطّي كجهد لتحسين المفردات العربية لطلاب الصف الخامس في المدرسة Ibtidaiyah Cemorokandang Malang" الغرض من هذا البحث هو إنتاج ووصف المنتجات لتطوير الكتاب المطوي وسائط التعلم ،

وجدوى تطوير المنتجات وكيفية استخدام وسائط التعلم Fold Book كوسيلة وأداة لتعلم المفردات العربية. بناءً على التحقق من صحة خبراء الإعلام ، من المعروف أن تطوير وسائط تعلم الكتاب القابل للطّي صالح وله مستوى صلاحية يبلغ ٦٢.٥٪ ، من خبراء المواد ، ونتائج الصلاحية هي ٨٨.٨٪ ، من صف مدرّس اللغة العربية MI Cemorokandang Malang الحصول على النتائج الصحيحة بمستوى الصلاحية هي ٩٧.٥٪ ، ومن طلاب الصف الخامس من MI Cemorokandang Malang ، كانت نتائج الصلاحية ٨٥.٥٪. لذلك يمكن القول أن وسائط تعلم الكتاب المطوي مناسبة للاستخدام في تعلم اللغة العربية.

(٣) البحث الذي أجرته الأخت إهداء نور حياتي في عام ٢٠١٥ "تطوير الوسائط التفاعلية القائمة على لعبة الألغاز لمنهج تعلم اللغة العربية ٢٠١٣ في الفصل السابع Mts Darun Najah Karang Ploso Malang" الغرض من هذا البحث هو إنتاج ووصف تفاعلي قائم على المناهج الدراسية منتجات تطوير الوسائط لألعاب الألغاز ٢٠١٣ ، وإمكانية تطوير المنتجات وكيفية استخدام ألعاب الألغاز التفاعلية كوسائط تعليمية للمواد العربية. نتائج اختبار الصلاحية لوسائط التعلم هذه وفقاً لخبير المواد هي ٧٥٪ مما يدل على أن المقياس الصالح يحتاج إلى مراجعة ، في حين أن نتائج تجربة المنتج من خبراء الإعلام تحصل على نسبة ٧٩.٥٪ مما يشير إلى أن المقياس الصالح يحتاج إلى مراجعة. وصلت النسبة المئوية التي تم الحصول عليها للاختبار الميداني الذي تم إجراؤه في الفصل السابع من مدرسة Tsanawiyah Darun Najah Karangploso Malang إلى ٩١٪ بمقياس قيمة صالح. لذلك ، تم إعلان صلاحية وسائط التعلم القائمة على لعبة الألغاز هذه كوسيلة لتعلم اللغة العربية لطلاب الصف السابع في مدرسة Tsanawiyah Darun Najah Karangploso Malang.

البحث الذي أجراه الباحثون أعلاه هو نفسه كيف تختلف جدوى المنتج في تطوير المنتج المستخدم.

ج. إطار التفكير



الخويرية هي المادة الفرعية للنسيج الظهاري. التعلم الذي يحدث في مدرسة ابتدائية الخويرية ، لا تزال الوسائط المستخدمة في شكل أوراق عمل وكتب مدرسية للطلاب والتي لا تزال محدودة العدد ، واستخدام الوسائط المصورة المرتبطة التي يشعر الباحثون أنها ممتعة للغاية لا تزال تفتقر إلى جذب الطلاب. اهتمام الطلاب وفهمهم لأن الوسائط المستخدمة لا يمكن رؤيتها إلا بالعين المجردة.

مفهوم الإعلام الذي لا يزال غير ملائم من قبل الطلاب بحيث تظهر مخرجات التعلم عدم تحقيق أهداف التعلم على المادة. بعيدًا عن العديد من الأشياء التي حصل عليها الباحثون ، شعر الباحثون بالحاجة إلى تطوير وسائل الإعلام حيث يمكن لوسائل الإعلام أن تفهم وتكون ممتعة للطلاب. يشعر الباحثون بالحاجة إلى تطوير كتاب مصور مجهز بألغاز الكلمات المتقاطعة بحيث لا يتعلم الطلاب فقط بصريًا ولكن أيضًا يفهموا بوضوح المفردات المحفوظة. يشعر الباحثون أيضًا بالوسائل التقليدية لجعل الطلاب يشعرون بالملل في الدروس ، لذلك من الضروري استخدام نوع من الوسائل التي تدعو الطلاب للتعلم أثناء اللعب ، ويقع اختيار الباحث على نوع لغز الكلمات المتقاطعة حيث يشعر أن ألغاز الكلمات المتقاطعة هي ألعاب الدماغ التي تحبها مستويات المجتمع المختلفة.

د. الفرضية

= كتاب الكلمات المتقاطعة كوسيلة لتعلم المفردات العربية ، مدرسة ابتدائية الصف الخامس مناسبة للاستخدام في التعلم.

= كتب الألغاز المتقاطعة كوسيلة لتعلم المفردات العربية ، المدارس الابتدائية فئة الخامس مناسبة للاستخدام في التعلم ، وليست مناسبة للاستخدام في التعلم.

الباب الثالث

مناهج البحث

١. نموذج التنمية

طريقة البحث والتطوير (البحث والتطوير) و هي طريقة بحث حيث تكون النتيجة النهائية للبحث في شكل منتج معين واختبار فعالية المنتج. يُنظر إلى البحث حول تطوير منتج ما على أنه يستغرق وقتًا طويلاً أو أنه طوي (تدرجي).^١ سوف ينتج البحث الذي سيتم إجراؤه منتجًا في شكل كتاب مصور مزوّد بألغاز الكلمات المتقاطعة. نموذج التطوير المناسب لتطوير أدوات التعلم هو استخدام نموذج تطوير رباعي الأبعاد. يشرحون مراحل التطوير رباعي الأبعاد ، أي التحديد والتصميم والتطوير والنشر أو تكييفه في ٤ - ف أي التحديد والتصميم والتطوير والنشر.^٢

٢. إجراءات التطوير

١) دراسة أولية

مرحلة التحديد (التحديد)

تهدف مرحلة التعريف إلى تحديد وتعريف المتطلبات اللازمة للتعلم ، وتشمل هذه المرحلة خمس خطوات ، منها:

أ) تحليل الواجهة الأمامية

¹ Sugiyono , *Metode Penelitian dan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (Cetakan ke 21. Bandung: Alfabeta , 2015) . hlm. 407

² Trianto. *Mendesain Model Pembelajaran Inovatif-Progresif*. (Jakarta: Kencana Prenada Media Group : 2010) . hlm. 189.

يهدف إلى رفع وتعريف المشكلات الأساسية التي تواجه التعلم. يحتاج تحليل الواجهة الأمامية إلى النظر في وجود عدة بدائل لتطوير أدوات التعلم ونظريات التعلم والتحديات والمتطلبات المستقبلية³

ب) . تحليل الطالب

هي دراسة خصائص الطالب وفق تطور أدوات التعلم. تشمل الخصائص المدروسة القدرة الأكاديمية (المعرفة) ، والتنمية المعرفية ، وكذلك المهارات الفردية أو الاجتماعية المتعلقة بالتعلم ، والأشكال والوسائط المستخدمة. ادرس هذا لاحقاً.

ت) تحليل المهمة

عبارة عن مجموعة من الإجراءات لتحديد المحتوى في الوحدة التعليمية. يستخدم تحليل المهام لتحديد تفصيلي لوحدة المواد المستخدمة.

ث) تحليل المفهوم

يتم ذلك من خلال تحديد المفاهيم الأساسية التي سيتم تدريسها وترتيبها بشكل منهجي وتفصيل المفاهيم ذات الصلة. يستخدم تحليل المفاهيم لتحديد الحقائق والمفاهيم والمبادئ والقواعد اللازمة في التدريس. لدعم تحليل المفهوم ، فإن التحليلات التي يجب إجراؤها هي أولاً تحليل معايير الكفاءة والكفاءات الأساسية التي تهدف إلى تحديد كمية ونوع المواد التعليمية ، وثانياً ، تحليل مصادر التعلم ، لاستنتاج وتحديد المصادر التي تدعم التدريس مواد.

ج) صياغة أهداف التعلم

³ Endang Mulyatiningsih *Pengembangan Model Pembelajaran*. Tersedia staff.uny.ac.id : 2011 . hlm. 3

هو السلوك المتوقع بعد التعلم مع العمل التشغيلي. يهدف إلى تحديد سلوك موضوع البحث.

مرحلة التصميم (التصميم)

أ) تصميم كتاب

سيستخدم تصميم المنتج مرجع الدراسة الأولية التي أجراها الباحث. ستكون لمرحلة التصميم أو تصميم الكتاب خصائص خاصة في شكل نموذج للكلمات المتقاطعة والصور والأغاني كتنوعات. يتم أيضًا استخدام استخدام الألغاز المتقاطعة كمكمل للوسائط بحيث يشعر الطلاب بالتعلم أثناء اللعب.

ب) . مواد إعلامية

سيتم تكييف المواد مع المناهج الدراسية المطبقة ، بالإضافة إلى إضافة الأغاني وفقًا للاقتراحات ذات الصلة من المستجيبين نتيجة للدراسة الأولية التي تم إجراؤها. مصدر المواد المستخدمة يأتي من الكتب أوراق عمل الطالب (الكتب التي توفرها المدرسة) وتشمل الكفاءات والمؤشرات الأساسية التي يجب تحقيقها في الكتب ما يلي:

الجدول ٣.١ الكفاءات الأساسية والمؤشرات

كشف أنه في مرحلة التصميم^٤ ، قام الباحثون بعمل منتج أولي (نموذج أولي) أو تصميم منتج. قبل أن يدخل

⁴ Endang Mulyatiningsih *Pengembangan Model Pembelajaran Tersedia staff.uny.ac.id* : 2011 . hlm. 3

التصميم الأولي للمنتج المرحلة التالية ، أي التطوير ، يحتاج المنتج إلى التحقق من صحته ، ويمكن إجراء التحقق من قبل أشخاص خبراء في النموذج الأولي الذي سنقوم بتطويره ، ومن الممكن أنه لا تزال هناك حاجة إلى تحسين واتجاه النموذج الأولي الذي صنعه الباحثون.^٥

(٢) تطوير النموذج الأولي

يقسم مرحلة التطوير إلى نشاطين ، وهما:^٦

- (١) تقييم الخبراء ، هو أسلوب للتحقق من صحة أو تقييم جدوى المنتج ، ويتم تنفيذ أنشطة التحقق من الصحة في هذه المرحلة من قبل خبراء في مجالاتهم. سيتم استخدام النصائح التي يقدمها الخبراء لتحسين المنتج قيد التطوير.
- (٢) الاختبار التنموي ، هو نشاط اختبار المنتج على الموضوع الفعلي. البيانات التي سيتم الحصول عليها في هذا الاختبار هي اقتراحات واستجابات وتعليقات من الموضوع ، وسيتم استخدام النتائج التي تم الحصول عليها لتحسين المنتج. سيتم إعادة اختبار المنتجات التي تم إصلاحها للحصول على نتائج فعالة.

تطوير الأنشطة في تطوير الوحدات أو الكتب ، تتم مرحلة التطوير عن طريق اختبار محتوى المنتج وجدوى المنتج من قبل الخبراء. سيتم استخدام اقتراحات الخبراء كمواضيع مرجعية لمراجعة المنتج قبل إجراء التجربة. سيتم لاحقًا اختبار نتائج المراجعة وفقًا لمشورة الخبراء على موضوع صغير

⁵ Endang Mulyatiningsih *Pengembangan Model Pembelajaran. Tersedia staff.uny.ac.id* : 2011 . hlm. 3

الحجم من أجل الحصول على تعليقات واقتراحات لتحسين المراجعة التالية. سيتم استخدام نتائج المراجعة التالية كمعيار تحسين المنتج حتى يلي المنتج احتياجات المستخدم ويعتبر فعالاً.

٣) الاختبار الميداني

يتطلب البحث والتطوير تقييمًا يدعم تطوير المنتج للأفضل ، في هذه الحالة يتم استخدام التقييم التكويني. التقييم التكويني وفقًا لمصادر مختلفة هو تقييم يستخدم لتحديد ما إذا كان الشيء الذي يتم اختباره يحتاج إلى تحسين أو مراجعة بحيث يكون المنتج أكثر فعالية وكفاءة.

يعبر عن رأي ديك وكاري فيما يتعلق بالتقييم التكويني الذي يتكون من ثلاث خطوات^٧ ، وهي :

أ. تجربة فردية (تجربة فردية) ، يتم إجراء هذا الاختبار على ١-٣ أفراد للحصول على مدخلات أولية حول المنتج الذي يتم تطويره. سيتم استخدام الاقتراحات الواردة لمراجعة المنتج.

ب. تجربة مجموعة صغيرة ، يتم إجراء هذا الاختبار على موضوعات مباشرة ولكن في نطاق مجموعة صغيرة. سيتم إجراء هذا الاختبار على ١٠ أشخاص لاستخدامهم الحصول على المدخلات والاقتراحات لمزيد من تطوير المنتج

ج. ستبدأ التجربة الميدانية ، التي يتم إجراؤها في مجموعات كبيرة تتكون من ١٥ إلى ٣٠ موضوع اختبار أجراها الباحثون ، باختبارات فردية تتضمن تقييمات من علماء الأحياء وخبراء وسائط التعلم والمعلمين. المرحلة التالية ، يقوم

⁷ Sugiono. *Metode Penelitian dan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (cetakan ke 21. Bandung: Alfabeta : 2015). hlm . 202

الباحث بإجراء اختبار جدوى المنتج وفعالية استخدام المنتج في الفصل (تجربة ميدانية).

٤) النشر والتنشئة الاجتماعية

لن يتم تنفيذ هذه المرحلة من قبل الباحثين ، لأن الباحثين سوف يقومون فقط بالتطوير لمرحلة الاختبار الميداني لتحديد جدوى وفعالية استخدام المنتج.

٣. موضوع البحث

موضوعات هذه الدراسة كانت طلاب مدرسة ابتدائية صف الخامس الخيرية بولو سيمارانج. يتم إجراء الاختبار على شكل مقياس صغير محدود والذي سيتم إعطاؤه استبيان تقييم الجدوى لـ ٩ طلاب واختبار واسع النطاق باستخدام الوسائط في التعلم في الفصل الدراسي ، وسيشمل الاختبار على نطاق واسع فعالية استخدام الوسائط وتقييم قابلية قراءة الوسائط من خلال استبيان من قبل الطلاب سيضم ٩ طلاب.

٤. تقنيات جمع البيانات

أ. الملاحظة

يقترح أن فكرة الملاحظة هي عملية معقدة ، وتتكون هذه العملية من عمليات بيولوجية ونفسية مختلفة. عمليتان من أهمها هما عمليتا الملاحظة والذاكرة.^٨

⁸ Sugiono. *Metode Penelitian dan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (cetakan ke 21. Bandung: Alfabeta : 2015). hlm . 203

كانت الملاحظات التي تم إجراؤها في هذه الدراسة باستخدام الملاحظة المباشرة ، ومراقبة حالة الطلاب عند تعلم مادة الأنسجة الظهارية ، ومراقبة نتائج تعلم الطلاب على المادة ، ومراقبة مواقف الطلاب عند إجراء التعلم. تم إجراء الملاحظات عندما نفذ الباحثون ممارسة الخبرة الميدانية في مدرسة ابتدائية الخيرية بولو سيمارانج.

ب. مقابلة

تم تنفيذ أسلوب المقابلة الشخصية لعدة جهات ، بما في ذلك المعلمين والطلاب. وأجريت مقابلة مع المعلم حول وسائل الإعلام وطرق التدريس المستخدمة في الفصل ، فيما سئل الطلاب عن رأيهم في التدريس الذي يطبقه المعلم في الفصل. أجريت المقابلة عندما كان الباحث يقوم بإجراء ممارسة الخبرة الميدانية في مدرسة ابتدائية الخيرية بولو سيمارانج.

ج. التوثيق

يستخدم التوثيق كمجمع للبيانات عندما يقوم الباحثون بأنشطة جمع البيانات وأثناء أنشطة البحث.

د. الاستبيان

يقترح أن الاستبيان هو أسلوب لجمع البيانات من خلال إعطاء مجموعة من الأسئلة لموضوع البحث للإجابة عليها. الاستبيانات التي سيتم تقديمها لاحقاً للخبراء والمعلمين والطلاب لأخذ الآراء والاقتراحات من الموضوع وتحديد جدوى المنتج.⁹

٥. تقنيات تحليل البيانات

⁹ Sugiono. *Metode Penelitian dan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (cetakan ke 21. Bandung: Alfabeta : 2015). hlm . 199

أنواع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي بيانات نوعية وكمية. تم الحصول على البيانات النوعية من مشورة خبراء المواد وخبراء الإعلام المستخدمين في مراجعة المنتج. يمكن الحصول على البيانات الكمية من نتائج التقييمات التي أجراها خبراء الإعلام وخبراء المواد والمعلمون والطلاب. تم تحليل البيانات الكمية على درجات التقييم من الخبراء باستخدام مقياس التصنيف. هناك ٥ موازين سيتم استخدامها وهي:

(١) الدرجة ٥ جيدة جداً.

(٢) الدرجة ٤ جيدة.

(٣) الدرجة ٣ جيدة جداً.

(٤) الدرجة ٢ ليست جيدة.

(٥) الدرجة ١ ليست جيدة.

تم تحليل بيانات الجدوى الكمية باستخدام مقياس ليكرت الذي سيتم وصفه نوعياً. هناك ٥ موازين سيتم استخدامها وهي:^{١٠}

(١) الدرجة ٥ أوافق بشدة

(٢) الدرجة ٤ توافق

(٣) النتيجة ٣ غير محددة

(٤) الدرجة ٢ غير موافق

(٥) الدرجة ١ لا أوافق بشدة

حساب الدرجة الإجمالية لكل متغير سؤال باستخدام النسبة المئوية مع الصيغة:

$$\% \text{ المئوية النسبة} = \frac{(Na) \text{ المحققة الإجمالية الدرجة}}{(Nx) \text{ القصوى الدرجة مجموع}} \times 100\%$$

¹⁰ Sugiono. 2012. *Metode Penelitian dan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Yogyakarta: Tiara Wicana.

النسبة المئوية القصوى للدرجة ١٠٠٪ والنسبة المئوية الدنيا

للدرجة ٠٪. النطاق هو الحد الأقصى للدرجة مطروحًا منه الحد

الأدنى للدرجة التي تبلغ قيمتها ١٠٠٪ وعرض الفاصل الزمني

(١٠٠٪ مقسومًا على ٥ مقاييس) هو ٢٠٪. بناءً على حساب

نطاق.^{١١}

¹¹ Sugiono. *Metode Penelitian dan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Yogyakarta: Tiara Wicana : 2012. hlm.135

الباب الرابع

نتائج البحث

في هذا الفصل الباحث ستدرس بعض المواد مثل لمحة عامة عن المدارس درس، والأوصاف من البيانات، تحليل البيانات، ومناقشة نتائج البحوث، والقيود المفروضة على الدراسة.

١. وصف نوع المنتج

وقد أسفر هذا البحث والتطوير عن منتج في شكل كتاب إعلامي تعليمي يستند إلى ألعاب الألغاز كوسيلة لتعلم المفردات العربية التي يمكن استخدامها كوسائط تعليمية تعليمية لمعلمين من الفصل الخامسة في المدرسة الابتدائية. وصف النموذج الأولي للمنتج من قبل الباحث ، يختلف عن نموذج تطوير جهاز التعلم د - ٤ (تعريف وتصميم وتطوير ونشر) *Thiagarajan*.

(١) دراسة أولية / تحديد المرحلة (التحديد)

أ. تحليل الواجهة الأمامية

يهدف إلى طرح وتعريف المشاكل الأساسية التي تواجه تعلم المفردات العربية. تم تحديد المشكلة باستخدام طريقة تحليل احتياجات الطالب من خلال إجراء مقابلات منظمة مع مدرس اللغة العربية للفصل الخامس. ويمكن رؤية نتائج المقابلات في الملحق

بناءً على نتائج المقابلات ، تم الحصول على معلومات مفادها أن وسائط التعلم التي يستخدمها المعلمون كانت وسائل الإعلام الشائعة الاستخدام في شكل كتب مدرسية وأوراق عمل. استخدام وسائط ورق الرسم كمكمل لتعلم المفردات العربية التي يقدمها المعلم للطلاب من أجل زيادة فهم الطلاب. كما أن وسائط

التعلم التي يستخدمها المعلم غير راضية عن زيادة إتقان المفردات العربية كشكل من أشكال المواد التي يتعلمها الطلاب.

بعيداً عن تحليل احتياجات الطلاب فيما يتعلق بتدريس الوسائط ، يحتاج الطلاب إلى وسائط مثيرة للاهتمام مثل الكثير من الألوان والصور والأسئلة في شكل ألعاب لدعم الفهم. يجب أن تسهل الوسائط المطلوبة أيضاً على الطلاب استخدامها.

للاستجابة لهذه المشكلات ، من الضروري وجود وسائط داعمة للمعلمين والطلاب في التعلم باستخدام معايير وسائط يسهل فهمها ومرحها وتحسين إتقان مفردات الطلاب. ثم طورت الباحثة وسائل الإعلام في شكل كتاب مفردات اللغة العربية على أساس لعبة ألغاز الكلمات المتقاطعة ، والتي كان من المتوقع أن تحسن إتقان المفردات لدى الطلاب ، وتخلق جوّاً لطيفاً في الفصل ، وتزيد من تحفيز الطلاب على التعلم.

ب. تحليل الطالب

هي دراسة خصائص الطالب وفق تطور أدوات التعلم. الطريقة المستخدمة هي تحليل استبيان لأداء واحتياجات طلاب الصف الخامس مدرسة ابتدية الخيرية بولو سيمارانج بإجمالي ٩ طلاب. بشكل عام ، تم توضيح نتائج استبيان تحليل الأداء واحتياجات الطلاب في الملحق

بناءً على نتائج تحليل أداء الطلاب واحتياجاتهم ، فإن ٦٦.٦٪ من مجموع الطلاب يحبون فعلاً دروس اللغة العربية ، لذلك يمكن القول أن تطبيق اللغة العربية ممتع للغاية بنسبة ٥٠٪. تم

استخدام الوسائط الممتعة للطلاب من قبل المعلمين ولكن نادراً ما يتم تطبيقها في الفصل الدراسي.

السهولة التي يحصل عليها الطلاب في مادة المفردات بعرض ٥٥.٥٪ ، مع طريقة تعلم غالباً ما تستخدم وهي طريقة الحفظ بنسبة ٧٧.٧٪ ، بينما وسائط التعلم التي يستخدمها المعلمون هي وسائل الإعلام المطبوعة بنسبة مئوية ٧٧.٧٪ ، مع وسائل الإعلام المطبوعة يشعر الطلاب أيضاً بالسعادة الشديدة للوسائط المستخدمة في التعلم مع عرض تقديمي بنسبة ٦٦.٦٪ ، لأنه في عملية التعلم يحتاج الطلاب إلى وسائل الإعلام بنسبة ٤٤.٤٪ وتساعد في تسهيل عملية التدريس والتعلم بنسبة مئوية. من ٦٦.٦٪. معايير لعبة الكلمات المتقاطعة العربية الشيقة بالنسبة للطلاب هي شكل الأسئلة على شكل ألعاب مع عرض تقديمي بنسبة ٥٥.٥٪ ، وتحتوي على العديد من الألوان والصور مع عرض ١١.١٪ لكل منها. لأنه مع وسائل الإعلام من المناسب زيادة إتقان المفردات بنسبة ٧٧.٧٪.

النتائج التي تم الحصول عليها في تحليل الطلاب ، فإن الطلاب في الواقع أكثر اهتماماً وحماسة بشأن الوسائط التي تحتوي على شكل أسئلة في شكل لعبة ممتعة. أصبحت هذه النتائج أساساً للباحثين لتطوير الوسائط ذات المعايير السائدة التي تم الطلاب.

ج. تحليل المهمة

استناداً إلى نتائج تحليل المعلم لاحتياجات الطلاب في الملحق ، من المعروف أن مهام الطالب المنظمة غالباً ما يتم تقديمها من قبل المعلم ، لا سيما في طريقة الحفظ عن ظهر قلب والتي غالباً ما تستخدم في التعلم. يتمثل الضعف في إعطاء هذه المهمة في أن المعلم

يوفر وسائل الإعلام المناسبة لتعلم المفردات العربية لأنه مع طريقة الحفظ عن ظهر قلب يشعر الطلاب بالملل والملل.

تعتبر نتائج التحليل التي تم الحصول عليها من اعتبارات الباحثين في تطوير الوسائط التي يمكن أن تدعم عمل تحميل المهام من مصادر واضحة ، بحيث لا تجعل المواد الموجودة في الوسائط تشعر بالملل والملل في أعمال الإثراء التي يقدمها المعلم.

د. تحليل المفهوم

يتم ذلك من خلال تحديد المفاهيم الرئيسية التي سيتم تدريسها ، وتجميعها بشكل منهجي ، وتفصيل المفاهيم ذات الصلة. يستخدم تحليل المفاهيم لتحديد الحقائق والمفاهيم والمبادئ والقواعد اللازمة في التدريس. المفهوم يدرس من قبل المعلم في مدرسة ابتدائية الخيرية بولو سيمارانج. الكفاءات الأساسية ومؤشرات الإنجاز التي سيتم استخدامها في إعداد وسائل الإعلام مأخوذة فقط في القسم الخاص بالمفردات مع تفاصيل مؤشرات الباحث ، ويمكن الاطلاع عليها باختصار في الجدول .

هـ. صياغة أهداف التعلم

يتم تعديل صياغة أهداف التعلم التي يتعين تحقيقها في وسائل الإعلام إلى المؤشرات التي تم إعدادها. أهداف التعلم المراد تحقيقها في التعلم باستخدام الوسائط المتطورة هي تحقيق جميع المؤشرات التي تم إعدادها بما في ذلك:

أ) يمكن للطلاب نطق وإيجاد معنى مختلف الخطابات الشفوية بشكل صحيح وصحيح.

ب) يمكن للطلاب نطق الخطابات الشفوية المختلفة وذكرها وترجمتها بشكل صحيح وصحيح.

ت) يمكن للطلاب قراءة الأفكار الرئيسية والبحث عنها وترجمة الأقوال من الكلمات المنطوقة المختلفة بشكل صحيح وصحيح.

ث) يمكن للطلاب نطق الكلمات المنطوقة المختلفة وتحديدتها وترجمتها بشكل صحيح وصحيح.

تظهر نتائج المقابلة في الملحق أنه في تطوير وسائل الإعلام ، يأمل المعلم أيضًا أن تكون وسائل الإعلام المطورة قادرة على دعم أنشطة الحفظ المتعلقة بمواد المفردات.

٢) مرحلة التصميم (التصميم)

أ. اختيار الوسائط

تستخدم الباحثة نظام التشغيل *Microsoft Word* 2010 في عمل تنسيق الكتاب واستخدام نظام التشغيل *Adobe Illustrator* في عمل ألغاز الكلمات المتقاطعة. يستخدم الاختيار على أنه تطوير وسائط تعلم المفردات العربية بناءً على الألغاز المتقاطعة من خلال ضبط قدرة الباحث وقدرته.

ب. اختيار التنسيق

تم اختيار اختيار التنسيق لتسهيل تعلم الطلاب لمفردات اللغة العربية.

ت. المسودة الأولية لتصميم المحتوى

جعل تعليم المحتوى الإعلامي من قبل الباحثين باستخدام
Microsoft Word 2010 من خلال تشكيل وسائط على شكل
لعبة كلمات متقاطعة.

(أ) تصميم الغلاف الأولي

يحتوي عنوان الغلاف على اسم موضوع أو موضوع ،
ويكون تصميم الغلاف الأولي من قبل الباحث كما يلي:

(ب) المسودة الأولية لمقدمة المؤلف

تحتوي مقدمة المؤلف على رسالة ووصف موجز من المؤلف
، بالإضافة إلى الأهداف التي يجب تحقيقها في تعلم اللغة العربية.

(ت) تصميم التعليمات ملء لغز الكلمات المتقاطعة

تحتوي صفحة تعليمات التعبئة على إرشادات للتوجيه في
كيفية إكمال لغز الكلمات المتقاطعة العربية.

(ث) مسودة أولية لجدول المحتويات

محتويات مفصلة مع صفحات في كل فصل فرعي

(ج) التصميم الأولي للعبة الألغاز المتقاطعة

تحتوي هذه الصفحة على كلمات عربية متقاطعة وصور
صممها المؤلف.

سيتم تجهيز هذه الصفحة أيضًا بالأغاني العربية المتعلقة
بالمواد والأمثال كمعرفة إضافية وأيضًا تحفيز الطالب.

(ح) تصميم الأولي للمراجع

هذه الصفحة هي مصدر لمفردات اللغة العربية
والإنдонونيسية المستخدمة في الألغاز المتقاطعة.

(خ) تصميم البيانات الذاتية للمؤلف

سيتم تجهيز صفحة السيرة الذاتية للمؤلف برسائل قصيرة
تساعد الطلاب على تعلم اللغة العربية.

٣) مرحلة التنمية (التطوير)

تهدف مرحلة التطوير إلى إنتاج الشكل النهائي لمنتج التطوير
بعد إجراء المراجعات بناءً على مداخلات الخبراء وبيانات الاختبار من
خلال المرور بعدة خطوات.

أ. اختبار التحقق من صحة خبراء المواد وخبراء الإعلام
يهدف اختبار التحقق من الصحة إلى تحديد جدوى
وجود الوسائط التعليمية المطورة. تم اختبار الوسائط التعليمية من
قبل خبراء من حيث تصميم المواد والوسائط. يحلل خبراء المواد
جوانب المحتوى لتقييم صحة المفاهيم وتكامل المفاهيم كما هو
موضح في وسائل الإعلام كوسائط تعليمية. خبراء المواد الذين
تحققوا من صحة هذه الوسائط هم السيدة دوي ماوانتي كمحاضر
تعليم اللغة العربية في كلية التربية وتدريب المعلمين في جامعة
واليسونغو ، سيمارانج ، وخبير المواد الثاني ، السيد محمد سيف الله ،
كمدرس للغة العربية في مدرسة ابتدائية الحوارية بولو سيمارانج. يحلل
خبراء الإعلام جوانب تصميم وتصميم عرض المنتج. كان الخبير
الإعلامي الذي تحقق من صحة هذا المنتج هو السيد سيفي عمار
كمحاضر في فريق خبراء اللغة العربية في كلية التربية وتدريب
المعلمين في جامعة واليسونغو ، سيمارانج.

ب. تجربة التنمية

أ) نتائج التحقق من صحة الخبراء لمواد المفردات العربية

نتائج التحقق من صحة من قبل خبراء المواد تقييم حقيقة المفاهيم التي يتم سكبها في المادة وجدوى المواد المستخدمة في وسائل الإعلام المراد تقييمها. نتائج اختبار التحقق من صحة المادة في الجدول .

استنادًا إلى نتائج التحقق من الصحة بواسطة خبير المواد ، يُظهر أن عرض جدوى المحتوى بنسبة ٨٠.٥٪ يقع في الفئة المؤهلة ، ثم تتم المراجعات وفقًا لنصيحة خبراء المواد. التنقيح الموصى به ١ هو وضع الألفاظ المتقاطعة مع أسئلة أفضل أو أعلى (أسئلة تحويل النص إلى كلام) - لأسفل (إجابات تحويل النص إلى كلام).

المراجعة ٢ التي اقترحتها المادة هي وجود مفتاح إجابة لإرشادات المعلم.

التحقق الثاني مع خبير المواد ليس في شكل بيانات كمية ولكن في شكل بيانات نوعية مع التشاور مع نتائج مراجعة التحقق الأول. النتائج التي تم الحصول عليها هي أن المراجعة تتوافق مع المفهوم وذات صلة بالمواد المقدمة ، وفي هذه الحالة وافق خبير المواد وقرر أن المادة تستحق مزيدًا من الاختبار.

ب) نتائج اختبار التحقق من صحة خبير الوسائط تم اختبار الوسائط التعليمية على خبراء الإعلام لمعرفة نتائج التصاميم التي تم تطويرها. تظهر نتائج المصادقة من قبل خبراء الإعلام في الجدول .

بناءً على جدول الخاص بمستوى الإنجاز في العرض الإعلامي ، كانت نسبة ٨٣.٥٪ ضمن فئة "المؤهل" ، ثم تتم المراجعات بناءً على اقتراحات ومدخلات خبراء الإعلام. بدون مراجعة ، لأن اللعبة (العبة) جيدة جدًا بالفعل ، ولكن يمكن أن تكون أكثر تنوعًا لمزيد من التطوير .

٢. نتائج التجارب الميدانية

سيتم بعد ذلك تضمين المنتجات التي تم اختبارها وتمت مراجعتها في اختبار جدوى تقييم الطالب من قبل الطلاب والذي يهدف إلى تحديد جدوى المنتج بحيث يتم اختبار فاعلية استخدام الوسائط في الفصل الدراسي لاحقًا.

١) نتائج الاختبار الميداني المحدودة

يستخدم اختبار التقييم للطلاب روبيك لتقييم الطالب لتحديد جدوى الوسائط المنقحة قبل استخدامها في الاختبار التالي. يمكن رؤية نتائج اختبار تقييم الطالب في الجدول:

وأظهرت نتائج اختبار تقييم الطالب حصول وسائل الإعلام على نسبة ٨٥.٢٪ في فئة "مؤهل جدًا". النتائج التي تم الحصول عليها يمكن القول أن الوسائط المطورة سهلة الاستخدام في التعلم في الفصل. الصور التي تجعل الطلاب مهتمين بتعلم المادة باستخدام الوسائط ، بينما المدخلات التي يتم الحصول عليها من اختبار جدوى الطالب هي استخدام ألوان غير واضحة والصور مكسورة قليلاً.

٣. تحليل البيانات

أنواع البيانات في البحث التنموي هي بيانات كمية وبيانات نوعية ، حيث يتم الحصول على البيانات الكمية من درجات الاستبيان وتقييم نتائج

التعلم. البيانات النوعية التي تم الحصول عليها من استجابات الطلاب للوسائط المتطورة.

نتائج تحليل احتياجات الطلاب فيما يتعلق بتدريس الوسائط في الملحق ، يحتاج الطلاب إلى وسائط ممتعة بها ألعاب والكثير من الصور والألوان لدعم الفهم. يجب أن تسهل الوسائط المطلوبة أيضًا على الطلاب فهم المواد التعليمية وأن تكون ممتعة في الاستخدام ، وهذا يتوافق مع وزارة الدين في جمهورية إندونيسيا (٢٠٠٢) التي تكشف أن المواد التعليمية مليئة بالقيم الشخصية التكوينية ، ولكن إذا كان تغليف المواد غير مناسب ، فسوف يجعل الطلاب يكرهون التعلم أو حتى المعلم. يتم أيضًا تعديل إعداد خصائص الوسائط من خلال إجراء تحليل للطلاب ، ويتم ذلك لمعرفة اهتمامات الطلاب وشخصياتهم في الملحق. مما يوضح أن الطلاب في الواقع أكثر اهتمامًا وحماسة بشأن الوسائط التي تحتوي على العديد من الألوان والكثير من الصور و أشكال الاسئلة على شكل ألعاب مسلية. يتماشى هذا مع البحث الذي أجراه رضا تاراديا و سيسيوانداري [٢٠١٣] بأن استخدام مزيج مناسب من الوسائط سيزيد من الاهتمام بالتعلم.

الاستنتاج الذي يمكن استخلاصه من مرحلة الدفاع التي تم تنفيذها هو أن الوسائط تتمتع بخصائص العديد من الصور ، والعديد من الألوان وأشكال الأسئلة في شكل لعبة ممتعة. من المتوقع أيضًا أن تكون وسائل الإعلام قادرة على تسهيل فهم المواد ، وممتعة الاستخدام ، ولديها مفاهيم ومصادر واضحة ، وتكون قادرة على تحقيق أهداف التعلم ويمكن استخدامها في أنشطة التدريس والتعلم. تصميم الوسائط بهذه الخصائص يتوافق مع القانون رقم. تنص الفقرة ٢ من المادة ٢٠ من المادة ٤٠ على أن "المعلمين والعاملين في مجال التعليم ملزمون بتهيئة جو تعليمي هادف وممتع وخلاق وديناميكي وحواري"

[وزارة الدين ؛ ٢٠٠٣]. يجب دعم خلق جو تعليمي ممتع ، أحدها استخدام الوسائط الشيقة والممتعة من أجل خلق تعلم هادف وممتع.

يتم تنفيذ مرحلة تصميم الوسائط على عدة مراحل. المرحلة الأولى هي اختيار الوسائط ، ويتم ذلك عن طريق اختيار التطبيق المستخدم ، في صنع الوسائط باستخدام وسائط *Microsoft Word 2010* وفي صنع صور المواد باستخدام تطبيق *Adobe Illustrator* بمساعدة الخبراء. المرحلة الثانية هي اختيار التنسيق ، في هذه المرحلة يتم اختيار تنسيق الكتاب بدءًا من العنوان والمقدمة وإرشادات التعبئة وجدول المحتويات وأسئلة اللعبة والبيولوجيا والملف الشخصي للمؤلف. يتم اختيار التنسيق لتسهيل استخدام الوسائط في التعلم. المرحلة الثالثة هي تصميم المحتوى ، وهذه المرحلة هي مرحلة هيكل المادة الأساسية في الوسائط.

مرحلة التطوير هي مرحلة التطوير الإضافي لوسائل الإعلام ، في هذه المرحلة ستخضع وسائل الإعلام لاختبارات التحقق من قبل الخبراء (خبراء المواد وخبراء الإعلام ومعلمي الصفوف) والاختبارات الميدانية.

اختبار التحقق الأول هو خبر مادي ، في مرحلة اختبار المواد ، قد قام الخبراء بتقييم مدى ملاءمة المفهوم في المادة ، وسيتم إجراء التقييم باستخدام استبيان التقييم في الجدول أستاذة دوي مونت ، ونتائج التقييم التي تم الحصول عليها من قبل خبراء المواد مدرجة في الجدول أستاذة دوي مونت ، تظهر النتائج المواد في الوسائط المدرجة في فئة اللائق بنسبة ٨٠.٥٪. التحقق من صحة المواد من قبل خبراء المواد مع اثنين من المشاركين ، وهما المعلمون والمحاضرون. تشمل المدخلات التي تم الحصول عليها من خبراء المواد تعديلات على المفردات التي تم تدريسها بحيث لا توجد أخطاء مفاهيمية أقل صلة بالمادة. تشمل مزايا الوسائط وفقًا لخبراء الإعلام مظهرًا غير ممل وقسم نسيج يجعل من

السهل استخدام الوسائط. ومع ذلك ، هناك مدخلات لإضافة المزيد من الاختلافات في شكل أسئلة لمزيد من التطوير.

في المرحلة التالية من المصادقة من قبل خبراء الإعلام ، سيقوم خبراء الإعلام بتقييم وتقديم الاقتراحات حول مظهر وسائل الإعلام المتقدمة. التقييم من قبل الخبير يستخدم استبيان التقييم في الجدول أستاذ سيف العمر نتائج التقييم من قبل الخبير الإعلامي مدرجة في الجدول أستاذ سيف العمر بنسبة تصنيف ٨٣.٥٪ مع فئة لائقة. يتم التحقق من صحة من قبل المحاضر دون مراجعة ولكن مع المدخلات بحيث يتم إضافة أشكال إضافية من الأسئلة لمزيد من التطوير. وفي الوقت نفسه ، وفقًا لخبراء الإعلام ، تشمل مزايا الوسائط على صور واضحة وسهلة القراءة.

مرحلة التطوير التالية هي اختبار ميداني ، ويتم إجراء البحث باختبار ميداني محدود / فئة صغيرة واختبار مجال واسع / فئة كبيرة. تم إجراء الاختبار الميداني المحدود من خلال تقديم استبيان تقييم إلى ١٢ طالبًا حول الوسائط ، وهو اختبار ميداني صغير يهدف إلى تحديد جدوى الوسائط من وجهة نظر تقييم الطالب ، وتم إجراء التقييم من خلال إعطاء الوسائط إلى الطلاب لمعرفة وتقييم جدواها. يستخدم الاختبار الميداني المحدود استبيان تقييم يمكن رؤيته في الجدول أستاذ سيف العمر ، مع نتائج التقييم في الجدول أستاذ سيف العمر تحصل نتائج تقييم الاختبار الميداني المحدود على نسبة ٨٥.٢٪ بدرجة جيدة جدًا / فئة جيدة جدًا. ما يصل إلى ٩٦ ٪ من الطلاب في فئة جيدة جدًا / جيدة جدًا أن وجود وسائط تعلم لعبة الكلمات المتقاطعة يجعل الطلاب فضوليين بشأن المواد العربية ، وهذا استجابة جيدة من الطلاب لمزيد من التطوير. يمكن أن يسهل استخدام تعلم الكلمات المتقاطعة في وسائل الإعلام حفظ المفردات العربية ، والحصول على نسبة ٨٤٪ من اهتمام الطلاب بفئة

جيدة / جيدة ، وهذا يمكن أن يجذب الطلاب إلى وسائل الإعلام. وبالمثل فإن لعبة *Crossword Puzzle* تجعل تعلم اللغة العربية ممتعًا ، فهي تحصل على نسبة ٨٢٪ في فئة اللائق / الجيد. يتماشى اهتمام الطلاب واهتمامهم المتزايد بهذا الاختبار مع تصريح هاماليك) بأن استخدام وسائط التعلم يمكن أن يؤثر على اهتمام الطلاب ويزيد من الحافز وأنشطة التعلم المستمر ويمكن أن يؤثر على نفسية الطلاب.

٤. نتائج تطوير النموذج الأولي

الوسائط التعليمية المنتجة في هذا البحث التنموي هي وسائط تعلم المفردات العربية تعتمد على الكلمات المتقاطعة مع مادة المفردات الفرعية. تم تصميم الوسائط باستخدام نموذج د - ٤ [تطوير نموذج *Thiagarajan*] مع مراحل التحديد والتصميم والتطوير والنشر. تم تصميم الوسائط باستخدام *Microsoft 2010* كتصميم إنتاج. المكونات الموجودة في الوحدة هي كما يلي:

- (١) صفحة العنوان
 - (٢) مقدمة المؤلف
 - (٣) تعليمات ملء تحويل النص إلى كلام
 - (٤) جدول المحتويات
 - (٥) أسئلة تحويل النص إلى كلام
 - (٦) بيليوغرافيا
 - (٧) الملف الشخصي للمؤلف
- تم اختبار هذه المرحلة من تطوير الوسائط من قبل خبراء المواد وخبراء الإعلام. حصلت نتيجة اختبار خبير المواد على نسبة ٨٠.٥٪. تم تضمينها في الفئة المناسبة. وحصلت نتائج اختبار خبير الوسائط على نسبة ٨٣.٥٪ ضمن

الفئة المناسبة. المرحلة التالية هي تجربة صغيرة مع اختبار جدوى إعلامي من قبل الطلاب.

تنتج نتائج التقييم من قبل الخبراء والطلاب نموذجًا أوليًا للمنتج النهائي بعد مراجعة الاقتراحات المقدمة.

الباب الخامس

الإختتام

أ. الخلاصة

بناءً على نتائج البحث حول تطوير وسيلة في تعليم المفردات العربية بلعبة كلمات متقاطعة ، لذلك الخلاصة بما يلي :

أ. وسيلة التعليم المطورة في تعليم المفردات اللغة العربية بلعبة كلمات متقاطعة هو بشكل كتاب لعبة كلمات متقاطعة باللغتين العربية و الإندونيسية مع ٤ نماذج كلمات متقاطعة وهي كلمات متقاطعة *Per passare il Tempo* و كلمات متقاطعة على النمط الإنجليزي و كلمات متقاطعة على شكل كلمة (ابحث عن المفردات) و كلمات متقاطعة في شكل صور.

ب. وسيلة التعليم المطورة في تعليم المفردات اللغة العربية بلعبة كلمات متقاطعة بنتائج التطوير قدمت بشكل جذاب مجهزة بالصور والأمثال العربية مصحوبة بالأغاني العربية الاندونيسية الى العربية وفقا للمادة التي من المتوقع أن تساعد حماس الطلاب في تعلم اللغة العربية . تطوير و إنشاء الوسائل ، يستخدم المؤلف طريقة التطوير ٤ - د (التعريف والتصميم والتطوير والنشر).

ج. تصديق الخبراء كما يلي :

يتم تضمين وسائط تعلم المفردات العربية القائمة على لعبة الكلمات المتقاطعة المطورة في الفئة المناسبة. يتوافق هذا مع العديد من نتائج تحليل الاستبيان من خبراء المواد وخبراء الإعلام الذين قيموا أن وسائط التعلم هذه تم تضمينها في

الفئة المناسبة مع تقييم نتائج اختبار التحقق من صحة المواد بنسبة ٨٠.٥٪
ونائج الوسائط اختبار التحقق من خبير بنسبة ٨٣.٥٪. بالإضافة إلى نتائج
تجربة صفية صغيرة على تقييم الجدوى بنسبة ٨٥.٢٪ من الطلاب بفئة لائقة
جداً. بناءً على نتائج الاختبار واستجابات الطلاب ، فإن وسائط تعلم المفردات
العربية القائمة على الألغاز المتقاطعة أمر سهل الاستخدام للغاية.
هذه الوسيلة لها صلاحية من وسيلة التعليم المفردات العربية المبنية على بلعبة
الكلمات المتقاطعة قومتها من خبير المادة ، وخبير الوسيلة ، و مدرس اللغة
العربية و لاجابة الطلاب إلى وسيلة التعليم المطورة .

ب. الإقتراحات

- بناء على نتائج البحث و الخلاصة فأعطي الباحث الإقتراحه مما يلي
- أ. الرجا سيببحث الباحث الاخر كمثل هذه الوسيلة لتحسين او الجديد حتي يكون احسنا من قبل.
 - ب. مدرس اللغة يستطيع ان يستخدم هذ المنتج لتعليم اللغة العربية حتي يكون فرحا الطلبة حينما يستخدمها
 - ج. الباحث الآخر يستطيع ان يطور منتج حتى الى مرحلة مستمرة. واعطي الافتراحة من النقص عن هذه الوسيلة
- ج. كلمة الاختتام

الحمد لله رب العالمين حمدا الشاكرين و مدح الناعمين و ثناء الناجحين
قامت الباحثة بشكر الله جلا و علا الذي قد صب عليه النعم و التوفيق و الهداية و
الفكر حتى يتمكن من انجاز هذا البحث المتواضع.

لا تزال الباحثة متأكدا كل تأكيد بأن إعداد هذا البحث ملتبسا بالقصور و
النقصان من حيث الكتابة أو القواعد من النحو و الصرف أو غيرها . لذا ، رجا
الباحثة الانتقادات و التعليقات و الاقتراحات و الارشادات من سائر القارئین الأحباء
لصلا حية هذا البحث و الأجل ما هو أحسن . ولا تزال الباحثة داعية إلى الله تعالى
لجميع من قد بذلوا الجهد و قاموا بالمساعدة في إنجاز هذا البحث و إتمامة . جزاهم الله
خييرا أحسن الجزاء .

و عسى الله أن يوفق الباحثة فيما بذل من الجهد في إنجاز هذا البحث
المتواضع راجيا منه جل شأنة بأن يجعل هذا البحث نافعا و مفيدا للباحثة و للقارئین .
و الله غايتنا و معيننا و هو يهدي إلى سواء السبيل . فله الحمد و عليه الثناء كما ينبغي
لجلال وجهه الكريم و عظيم سلطانه . و صب الله تعالى على حبيبة و صفيه نبي الرحمة
سيد ولد آدم محمد ﷺ أزكى التحية و سيرته إلى يوم الدين . و رضي الله جل و علا عن
الجميع و رحمهم و عزهم إلى ممر الزمان . و وفقهم إلى ما فيه خير الإسلام و المسلمين.

المراجع

- تُحَمَّد علي الخوالي, *تعليم اللغة و حالات و تعليقات*, عمان : دار الفلاح, ١٩٩٧
- الاستاذ احمد عابد و اخرون ، *المعجم العربي الاساسي للناطقين بالعربية و متعلميها* ، مملكة العربية السعودية : المناظمة العربية للتربية و الثقافة و العلوم ، ذت
- تُحَمَّد إسماعيل صني و عمر الصديق عبد الله ، *المعينات البصرية في تعليم اللغة* ، المملكة العربية السعودية : عمادة شؤون المكتبات ، بدون التاريخ
- رشدي أحمد طعيمة, *تعليم الغربية لغير الناطقين بها*, مصر : جامعة المنصورة, ١٩٨٩ -
- ١٩٩٧ هـ
- Arsyad, Azhar . 2010 . *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar .
- Asrori . Imam, 2014 . *Strategi Belajar Bahasa Arab*, Malang : Misykat.
- Darmansyah , 2012 . *Strategi Pembelajaran Menyenangkan dengan Humor*, Jakarta : Bumi Aksara.
- D Syah & Supardi , 2009 . *Pengantar Statistik Pendidikan* . Jakarta Gaung Persada Press.
- Gumanti , Tatang . Ary . 2016 . *Metode Penelitian Pendidikan* , Jakarta Mitra Wacana Media.
- Guntur. Henri, Tarigan, 1989. *Pengajaran Kosa kata* , Bandung : Angkasa.
- Hamdani . 2011. *Strategi Belajar Mengajar*, Bandung : CV Pustaka Setia.
- Hermawan, Acep. 2011. *Metodologi Pembelajaran bahasa Arab*, Yogyakarta : Rosda.

- Kartono , Kartini. 2007. *Psikologi anak (Psikologi Perkembangan)*, Bandung : Mandar Maju .
- Majid , Abdul . 2013 . *Strategi Pembelajaran*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya.
- M. A. Zulhannan, 2014 . *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta: Rajawali Pers.
- Muna, WA . 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi*, Yogyakarta : Teras.
- Munir , 2017. *Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab* , (Jakarta : Kencana.
- Mustofa, Syaiful . 2014 . *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang : UIN Maliki Press.
- Penyusun Kamus Pusat Bahasa , 2005 . *Kamus Besar Bahasa Indonesia* . Jakarta : Balai pustaka.
- Prastowo . Andi . 2011. *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif*, Yogyakarta : Diva Press.
- Putra . Gd Tuning Somara, dk. 2008. *Pengembangan Media Pembelajaran Dreamweaver Model Tutorial Pada Mata Pembelajaran Mengelola Isi Halaman Web untuk Siswa Kelas XI Program Keahlian Multimedia di SMK Negeri 3 Singaraja*, Jurnal Pendidikan Teknik Informatika (JANAPATI) Vol. 1 No. 2, Juli 2013 Abdul Muhib Wahab, *Epistemologi dan Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Jakarta: UIN Jakarta Prees.
- Saifullah , Mochammad. guru mata pelajaran Bahasa Arab kelas V MI Al – Khoiriyah Bulu Semarang , tanggal 10 Oktober 2018.
- Sugiyono. 2016. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif , kualitatif , dan R&D* . Bandung : alfabeta.
- Sutriman, 2013 . “*Media dan Model-model pembelajaran Inovatif*”(Yogyakarta : Graha Ilmu.

Thiagarajan . 1974. *Instructional Developmentfor Training Teachers Of Exceptional Children A Sourcebook*. Bloomington : Indiana University.

Thiagarajan . 1974. *Instructional Developmentfor Training Teachers Of Exceptional Children*. Bloomington : Indiana University.

Ulfayanti, Nur . 2017. *Pengembangan Media Permainan Edukatif Teka – Teki Silang (TTS) Pada Mata Pelajaran Biologi Kelas XI di SMA NEGERI 12 Makassar, . SKRIPSI :UIN ALAUDDIN MAKASSAR.*

HASIL WAWANCARA DENGAN GURU

Nama Responden : Muhammad Saifulloh

Guru Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Sekolah Tempat Mengajar : MI Al – Khoiriyyah Bulu Semarang

Pertanyaan	Jawaban
1) Bagaimana minat / antusias peserta didik terhadap pembelajaran bahasa Arab?	Alhamdulillah selama saya mengajar bahasa arab ini MI ini mereka selalu antusias karena bahasa arab adalah mata pelajaran yang selalu mereka tunggu ,bahasa arab adalah bahasa yang asik bagi mereka dan tentunya cara belajar yang mudah dan menyenangkan.
2) Apakah ada kesulitan yang anda hadapi saat mengajar dikelas?	Ya, pasti ada kesulitan dalam mengajar apalagi jika peserta didik tidak paham dengan penjelasan materi dan begitu juga cara mengajar monoton yang membuat peserta didik jenuh dan malas.
3) Materi apa yang menurut siswa kesulitan untuk mempelajari bahas Arab?	Dalam pembelajaran bahasa Arab peserta didik merasa kesulitan dalam menerjemahkan kalimat bahasa Arab (tata bahasa / nahwu shorof) karena kurangnya kosa kata bahasa Arab yang mereka miliki dan juga media maupun metode yang digunakan masih jarang digunakan.
4) Bagaimana Anda memahami materi bahasa Arab terhadap siswa?	Biasanya saya meminta peserta didik untuk membaca teks bahasa Arab di depan kelas agar siswa terbiasa mengucapkan kalimat bahasa Arab, selain itu biasanya dengan cara alat bantu takror (mengulang – ulang rumus / kosa kata) sampai mereka paham dan hafal. Metode =(hafal / takror + tadrib / praktek)
5) Media pembelajaran apa saja yang biasa digunakan dalam pembelajaran?	Biasanya saya menggunakan buku pegangan wajib bahasa arab K13 dan media yang biasa digunakan media kertas print berupa gambar yang berkaitan dengan kosa kata, selain itu media benda langsung seperti contoh sapu, papan tulis, buku dll.
6) Apakah setiap peserta didik memiliki buku atau media pembelajaran untuk menunjang dalam proses pembelajaran dikelas?	Untuk buku bahasa Arab K13 mereka wajib memilikinya. Beda dengan halnya dengan media, biasanya saya menggunakan media yang ada disekeliling kelas saja.
7) Bagaimana tingkat penghafalan kosa kata bahasa Arab peserta didik?	Alhamdulillah dalam tingkat sedang 60 -70%
8) Apakah metode dan media yang digunakan anda dalam menghafal kosa kata terhadap peserta didik?	Seperti biasa menghafal dan alat bantu takror atau mengulang-ulang kosa kata dan membiasakan praktek, media biasa menggunakan alat bantu langsung atau media kertas gambar.

9) Bagaimana hasil tes peserta didik dalam menghafal kosa kata bahasa Arab?	Baik. Hampir semua mencapai KKM
10) Apa tindakan anda pada peserta didik yang belum mempunyai pembendaraan koss kata bahasa Arab?	Memberikan tugas atau soal – soal yang dikerjakan dirumah, supaya tidak memotong waktu pembelajaran dikelas.
11) Bagaimana pendapat anda tentang banyaknya inovasi media dalam pembelajaran saat ini?	Bagus. Dengan adanya inovasi – inovasi media yang baru bisa digunakan dalam proses pembelajaran agar suasana menjadi beda tentunya menjadi menarik semangat siswa dalam belajar
12) Bagaimana pendapat anda jika media pembelajaran kosa kata bahasa arab menggunakan media berbasis permainan teka teki silang?	Media yang luar biasa. Sebaiknya

KISI – KISI ANGKET WAWANCARA DENGAN GURU

Kisi – Kisi Dan Tujuan	Pertanyaan
1. Mengetahui minat atau antusias peserta didik sebagai analisis kebutuhan peserta didik	1) Bagaimana minat / antusias peserta didik terhadap pembelajaran bahasa Arab?
2. Mengetahui kesulitan yang dihadapi guru sebagai analisis proses pembelajaran dikelas	2) Apakah ada kesulitan yang anda hadapi saat mengajar dikelas?
3. Mengetahui jenis materi bahasa Arab yang dianggap sulit oleh peserta didik	3) Materi apa yang menurut siswa kesulitan untuk mempelajari bahas Arab?
4. Mengetahui metode yang digunakan guru dalam pembelajaran dikelas	4) Bagaimana Anda memahamkan materi bahasa Arab terhadap sisiwa?
5. Mengetahui media pembelajaran yang digunakan sekolah untuk mengetahui perlunya pengembangan media pembelajaran berupa buku berbasis permainan teka – teki silang tersebut	5) Media pembelajaran apa saja yang biasa digunakan dalam pembelajaran?

Hasil Angket Kebutuhan Peserta Didik Kelas V MI Al – Khoiriyyah Bulu Semarang

No	Pertanyaan	Jawaban	Responden	Presentase
1	Apakah Adik –adik , menyukai pelajaran Bahasa Arab	Sangat Suka	6	66,6%
		Suka	3	33,3%
		Tidak suka	0	0,00%
		Sangat tdk suka	0	0,00%
2.	Menurut Adik-adik, bagaimana pembelajaran bahasa Arab selama ini?	Sangat menyenangkan	5	55,5%
		Menyenangkan	4	44,5%
		Tidak menyenangkan	0	0,00%
		Sangat tdkmenyenangkan	0	0,00%
3	Menurut Adik – adik, apa materi bahasa Arab yang mudah?	Tata bahasa Nahwu	0	0,00%
		Qira'ah	2	22,2%
		Mufrodat	5	55,5%
		Hiwar / Percakapan	2	22,2%
4	Menurut Adik –adik, metodepembelajaran apa yg sering digunakan guru dalam pembelajaran mufradat?	Menulis	2	22,2%
		Menghafal	7	77,7%
		Mengurutkan kata	0	0,00%
		Permainan TTS bhs Arab	0	0,00%
5	Menurut Adik –adik, media pemebelajaran mufradat yg biasa digunakan oleh guru?	Media Cetak	7	77,7%
		Media Audio	0	0,00%
		Media sentuh	0	0,00%
		Media lainnya	2	22,2%
6	Menurut Adik-adik, apakah media yang digunakan oleh guru dalam pembelajaran menyenangkan?	Sangat menyenangkan	6	66,6%
		Menyenangkan	3	33,3%
		Tidak menyenangkan	0	0,00%
		Sangat tdkmenyenangkan	0	0,00%
7	Menurut Adik- adik, dlm proses (KBM) pelajaran bahasa Arab,apakah dibutuhkan media atau tidak?	Sangat dibutuhkan	3	33,3%
		Dibutuhkan	4	44,4%
		Tidak dibutuhkan	2	22,2%
		Sangat tidak dibutuhkan	0	0,00%
8	Menurut Adik-adik, apakah media pembelajaran bisa membantu memperlancar proses Belajar Mengajar atau tidak?	Sangat membantu	3	33,3%
		Membantu	6	66,6%
		Tidak membantu	0	0,00%
		Sangat tidak membantu	0	0,00%
9	Apakah permainan TTS bahasa Arab cocok untuk	Sangat cocok	2	22,2%
		Cocok	7	77,7%

	meningkatkan penguasaan mufradat?	Tidak cocok	0	0,00%
		Sangat tidak cocok	0	0,00%
10	Menurut Adik-adik, media permainan TTS seperti apa yang menarik?	Banyak Gambar	1	11,1%
		Banyak warna	1	11,1%
		Bentuk soal berupa permainan	5	55,5%
		Semua benar	2	22,2%

Perhitungan Responden Peserta Didik

No	Responden	Aspek Materi					Aspek Media						Aspek Bahasa		N_a	N_x
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
1	Annisa Aulia S	3	4	3	4	4	4	5	4	4	3	3	3	3	47	65
2	Arsyadea Nurul K	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	52	65
3	Indra Syahdan Fata	5	5	4	4	5	5	5	5	4	5	5	4	5	61	65
4	Khansa Nafeeza S	4	4	4	5	4	4	5	4	4	4	4	3	3	52	65
5	Maulidatika Syifa'atu S	5	4	4	4	4	4	5	4	4	3	4	4	4	53	65
6	M. Atar Aqila Rais	4	4	4	4	4	5	5	5	4	4	4	5	4	56	65
7	M. Fauzan Adzima	5	5	5	5	5	4	5	4	4	4	5	5	4	60	65
8	Mutiara Valentya S	5	4	5	4	5	4	5	4	4	5	5	5	5	60	65
9	Zahra Meilin Yuniar	4	4	5	4	5	4	5	4	5	5	3	5	5	58	65
Jumlah		39	39	38	38	40	38	44	38	37	37	37	38	37	499	585
Skor Rerata Tiap Indikator		4,3	4,3	4,2	4,2	4,4	4,2	4,8	4,2	4,1	4,1	4,1	4,2	4,1		
Skor Tiap Aspek		194					231						75			
Skor Rerata Tiap Aspek		21,5					25,6						8,3			
(%) Per butir / Indikator		86	86	84	84	88	84	96	84	82	82	82	84	82		
(%) Per Aspek		86					85,33						83			
Perentasi (%)		85,2%														
Kategori		Sangat Layak														

Hasil Angket Kebutuhan Peserta Didik Kelas V MI Al – Khoiriyyah Bulu Semarang

No	Pertanyaan	Jawaban	Responden	Presentase
1	Apakah Adik –adik , menyukai pelajaran Bahasa Arab	Sangat Suka	6	66,6%
		Suka	3	33,3%
		Tidak suka	0	0,00%
		Sangat tdk suka	0	0,00%
2.	Menurut Adik-adik, bagaimana pembelajaran bahasa Arab selama ini?	Sangat menyenangkan	5	55,5%
		Menyenangkan	4	44,5%
		Tidak menyenangkan	0	0,00%
		Sangat tdkmenyenangkan	0	0,00%
3	Menurut Adik – adik, apa materi bahasa Arab yang mudah?	Tata bahasa Nahwu	0	0,00%
		Qira'ah	2	22,2%
		Mufrodat	5	55,5%
		Hiwar / Percakapan	2	22,2%
4	Menurut Adik –adik, metodepembelajaran apa yg sering digunakan guru dalam pembelajaran mufradat?	Menulis	2	22,2%
		Menghafal	7	77,7%
		Mengurutkan kata	0	0,00%
		Permainan TTS bhs Arab	0	0,00%
5	Menurut Adik –adik, media pemebelajaran mufradat yg biasa digunakan oleh guru?	Media Cetak	7	77,7%
		Media Audio	0	0,00%
		Media sentuh	0	0,00%
		Media lainnya	2	22,2%
6	Menurut Adik-adik, apakah media yang digunakan oleh guru dalam pembelajaran menyenangkan?	Sangat menyenangkan	6	66,6%
		Menyenangkan	3	33,3%
		Tidak menyenangkan	0	0,00%
		Sangat tdkmenyenangkan	0	0,00%
7	Menurut Adik- adik, dlm proses (KBM) pelajaran bahasa Arab,apakah dibutuhkan media atau tidak?	Sangat dibutuhkan	3	33,3%
		Dibutuhkan	4	44,4%
		Tidak dibutuhkan	2	22,2%
		Sangat tidak dibutuhkan	0	0,00%
8	Menurut Adik-adik, apakah media pembelajaran bisa membantu memperlancar proses Belajar Mengajar atau tidak?	Sangat membantu	3	33,3%
		Membantu	6	66,6%
		Tidak membantu	0	0,00%
		Sangat tidak membantu	0	0,00%
9	Apakah permainan TTS bahasa Arab cocok untuk	Sangat cocok	2	22,2%
		Cocok	7	77,7%

	meningkatkan penguasaan mufradat?	Tidak cocok	0	0,00%
		Sangat tidak cocok	0	0,00%
10	Menurut Adik-adik, media permainan TTS seperti apa yang menarik?	Banyak Gambar	1	11,1%
		Banyak warna	1	11,1%
		Bentuk soal berupa permainan	5	55,5%
		Semua benar	2	22,2%

Judul penelitian

العربية بلعبة كلمات متقاطعة للتطبيق على المفردات تطوير الوسائل في تعليم
تلاميذ الصف الخامس بمدرسة "الخيرية" بولو سمارانج

A. PENGANTAR

Assalamu 'alaikum warohmatullahi wabarokatuh

Perkenalkan nama saya Umi Atiqoh, Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Walisongo Semarang. Saya sedang melakukan penelitian dan pengembangan media pembelajaran untuk skripsi dengan Judul penelitian تطوير العربية بلعبة كلمات متقاطعة للتطبيق على المفردات الوسائل في تعليم الصف الخامس بمدرسة "الخيرية" بولو سمارانج. Penelitian ini adalah penelitian pengembangan yang bertujuan untuk mengembangkan media pembelajaran inovatif dan kreatif yang sesuai dengan kebutuhan dunia pendidikan. Oleh karena itu, saya mengharapkan partisipasi Bapak/Ibu untuk mengisi instrumen penilaian validasi ini. Jawaban Bapak/Ibu Guru akan sangat membantu dalam pengembangan media ini.

Angket validasi ini diisi oleh ahli guru dan dosen Bahasa Arab sebagai praktisi pendidikan. Mohon untuk memberikan penilaian terhadap media ini. Saya juga mengharapkan kritik dan saran Bapak/Ibu untuk perbaikan media ini.

**Angket " Pengembangan Media Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Berbasis
Permainan Teka - Teki Silang**

UNTUK GURU

Peneliti : Umi Atiqoh
NIM : 1403026016
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Nama : Muhammad Saifullah
Jabatan : Guru Bhs. Arab
Nama Instansi : Ms. Al-Khairiyah 01
Pendidikan : St
Tanggal :

A. PETUNJUK PENGISIAN :

1. Lembar validator ini dimaksudkan untuk mengetahui pendapat dari guru.
2. Berilah tanda check (✓) pada kolom 1, 2, 3, 4, dan 5 yang disediakan sesuai dengan jawaban penilaian Anda pada "Pengembangan Media Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Berbasis Permainan Teka - Teki Silang"

Keterangan :

- 5 = Sangat layak
4 = Layak
3 = Cukup layak
2 = Kurang layak
1 = Sangat tidak layak

Contoh :

No	Aspek yang dinilai	Skala Penilaian					Keterangan
		5	4	3	2	1	
1.	Kelengkapan materi		✓				
2.	Keakuratan materi			✓			

Komentar atau saran Bapak / Ibu mohon dituliskan pada kolom yang disediakan. Apabila tempat yang tersedia tidak mencukupi, mohon ditulis pada lembar lain yang disediakan.

Atas kesediaan Bapak / Ibu untuk mengisi lembar evaluasi ini, diucapkan terima kasih.

Angket Uji Kelayakan Penelitian "Pengembangan Media Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Berbasis Permainan Teka - Teki Silang"

B. TABEL PENILAIAN

No	Aspek yang dinilai	Skala Penilaian				
	Aspek Materi	5	4	3	2	1
1.	Kelengkapan materi sesuai dengan KI dan KD			✓		
2.	Kesesuaian materi media pembelajaran yang disajikan dengan tingkat kebutuhan peserta didik		✓			
3.	Keakuratan materi sesuai dengan kebenaran konsep (media, permainan TTS dan sebagainya)			✓		
4.	Kedalaman materi bermanfaat untuk menambah wawasan pengetahuan kosakata bahasa Arab maupun bahasa Indonesia		✓			
5.	Materi dapat meningkatkan kompetensi bahasa Arab Siswa			✓		
6.	Materi dapat merangsang siswa untuk mengerjakan TTS			✓		
7.	Kemudahan mengingat kosakata bahasa Arab maupun bahasa Indonesia oleh peserta didik dengan menggunakan media			✓		
8.	Kemenarikan gambar pada masing-masing tampilan		✓			
9.	Kesesuaian gambar untuk memperjelas isi materi		✓			
	Aspek Penyajian dan Efisiensi	5	4	3	2	1
10.	Teknik disajikan secara sederhana dan jelas		✓			
11.	Penyajian teknik disesuaikan dengan materi dan mudah dipahami			✓		
12.	Teknik dikembangkan dari media pembelajaran berbasis permainan			✓		
13.	Media pembelajaran ini melibatkan siswa secara aktif, menimbulkan minat belajar, memudahkan dan meningkatkan motivasi serta minat siswa untuk belajar			✓		
14.	Media pembelajaran ini memungkinkan dapat digunakan untuk belajar mandiri		✓			
15.	Media pembelajaran ini dapat mengatasi kesulitan dalam belajar			✓		

17.	Ketepatan media dalam pembelajaran mufradat (kosa kata)			✓		
Aspek Bahasa atau Keterbacaan		5	4	3	2	1
18.	Menggunakan Ejaan Yang Disempurnakan (EYD) dan kaidah – kaidah bahasa Arab yang benar			✓		
19.	Kekomunikatifan penggunaan bahasa		✓			
20.	Pertanyaan TTS sederhana dan mudah dipahami		✓			

Saran atau masukan (Ahli Materi):

1.) Ketepatan TTS dg Soal lebih baik berdasarkan
ataun atau dg bahasa

2.) ~~Be~~ Bahasa yg digunakan tolong yg standar
dan biasa anak dengar / sesuai materi

Perbaikan (K) = $\sim$ p (13) $\sim$ p (15) $\sim$ K (3)

3.) Paduan warna terlalu terang, jadi terlihat
tipis

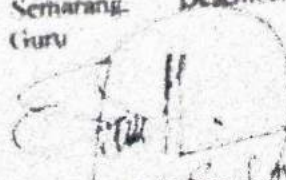
C. KESIMPULAN

Media ini dinyatakan (*):

1. Layak digunakan tanpa revisi
- ✓ 2. Layak digunakan dengan revisi
3. Tidak layak digunakan

*) mohon coret salah satu

Semarang, Desember 2018
Guru


Khairunnisa Saifulhak

**Angket “ Pengembangan Media Pembelajaran Kosa Kata Bahasa Arab Berbasis
Permainan Teka – Teki Silang**

UNTUK AHLI MATERI

Peneliti : Umi Atiqoh
NIM : 1403026016
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Ahli Materi :
Jabatan :
Nama Instansi :
Tanggal :

A. PETUNJUK PENGISIAN :

1. Lembar validator ini dimaksudkan untuk mengetahui pendapat dari ahli materi
2. Berilah tanda check (✓) pada kolom 1, 2, 3, 4, dan 5 yang disediakan sesuai dengan jawaban penilaian Anda pada **“Pengembangan Media Pembelajaran Kosa Kata Bahasa Arab Berbasis Permainan Teka – Teki Silang ”**

Keterangan :

- 5 = Sangat layak
4 = Layak
3 = Cukup layak
2 = Kurang layak
1 = Sangat tidak layak

Contoh :

No	Aspek yang dinilai	Skala Penilaian					Keterangan
		5	4	3	2	1	
1.	Kelengkapan materi		✓				
2.	Keakuratan materi			✓			

Komentar atau saran Bapak / Ibu mohon dituliskan pada kolom yang disediakan. Apabila tempat yang tersedia tidak mencukupi, mohon ditulis pada lembar lain yang disediakan.

Atas kesediaan Bapak / Ibu untuk mengisi lembar evaluasi ini, diucapkan terima kasih

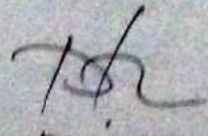
Angket Uji Kelayakan Penelitian "Pengembangan Media Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Berbasis Permainan Teku - Teki Silang"

B. TABEL PENILAIAN

No	Aspek yang dinilai	Skala Penilaian				
	Aspek Materi	5	4	3	2	1
1.	Kelengkapan materi sesuai dengan KI dan KD	✓				
2.	Kesesuaian materi media pembelajaran yang disajikan dengan tingkat kebutuhan peserta didik	✓				
3.	Keakuratan materi sesuai dengan kebenaran konsep (media, permainan TTS dan sebagainya)	✓				
4.	Kedalaman materi bermanfaat untuk menambah wawasan pengetahuan kosakata bahasa Arab maupun bahasa Indonesia		✓			
5.	Materi dapat meningkatkan kompetensi bahasa Arab Siswa	✓				
6.	Materi dapat merangsang siswa untuk mengerjakan TTS	✓				
7.	Kemudahan mengingat kosakata bahasa Arab maupun bahasa Indonesia oleh peserta didik dengan menggunakan media		✓			
8.	Kemenarikan gambar pada masing - masing tampilan	✓				
9.	Kesesuaian gambar untuk memperjelas isi	✓				
Aspek Bahasa atau Keterbacaan		5	4	3	2	1
10.	Menggunakan Ejaan Yang Disempurnakan (EYD) dan kaidah - kaidah bahasa Arab yang benar		✓			
11.	Kekomunikatifan penggunaan bahasa		✓			
12.	Pertanyaan TTS sederhana dan mudah dipahami	✓				

Semarang, Desember 2018

Ahli Materi


Puri Wawanih

Saran atau masukan (Ahli Materi):

**Angket “ Pengembangan Media Pembelajaran Kosa Kata Bahasa Arab Berbasis
Permainan Teka – Teki Silang**

UNTUK AHLI MEDIA

Peneliti : Umi Atiqoh
NIM : 1403026016
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Ahli Media : SAIFUL AMAR
Jabatan : STAFF AHLI BAHASA ARAB
Nama Instansi : UIN WALISONGO PIR
Tanggal : 24 Dec 2018

A. PETUNJUK PENGISIAN :

1. Lembar validator ini dimaksudkan untuk mengetahui pendapat dari ahli media
2. Berilah tanda check (✓) pada kolom 1, 2, 3, 4, dan 5 yang disediakan sesuai dengan jawaban penilaian Anda pada “Pengembangan Media Pembelajaran Kosa Kata Bahasa Arab Berbasis Permainan Teka – Teki Silang”

Keterangan :

- 5 = Sangat Baik
4 = Baik
3 = Cukup Baik
2 = Kurang Baik
1 = Sangat tidak Baik

Contoh :

No	Aspek yang dinilai	Skala Penilaian				
		5	4	3	2	1
1.	Tampilan media mempunyai ciri khas		✓			
2.	Kemenarikan desain dalam media			✓		

Komentar atau saran Bapak / Ibu mohon dituliskan pada kolom yang disediakan. Apabila tempat yang tersedia tidak mencukupi, mohon ditulis pada lembar lain yang disediakan.

Atas kesediaan Bapak / Ibu untuk mengisi lembar evaluasi ini, diucapkan terima kasih

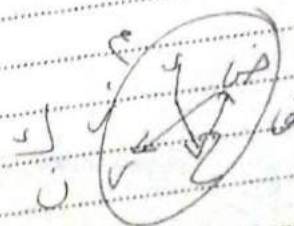
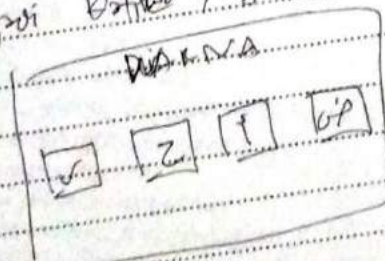
B. TABEL PENILAIAN

No	Aspek yang dinilai	Skala Penilaian				
	Aspek Penyajian dan Efisiensi	5	4	3	2	1
1.	Teknik disajikan secara sederhana dan jelas	✓				
2.	Penyajian teknik disesuaikan dengan materi dan mudah dipahami	✓				
3.	Teknik dikembangkan dari media pembelajaran berbasis permainan	✓				
4.	Media pembelajaran ini melibatkan siswa secara aktif		✓			
5.	Media pembelajaran ini menimbulkan untuk minat belajar		✓			
6.	Media pembelajaran ini memudahkan untuk belajar		✓			
7.	Media pembelajaran ini meningkatkan motivasi dan minat untuk belajar			✓		
8.	Media pembelajaran ini memungkinkan dapat digunakan untuk belajar mandiri		✓			
9.	Media pembelajaran ini dapat mengatasi kesulitan dalam belajar			✓		
Aspek Kualitas Tampilan		5	4	3	2	1
10.	Tampilan media mempunyai ciri khas dan praktis	✓				
11.	Kemenarikan desain dan gambar dalam media	✓				
12.	Kejelasan teks dalam media pembelajaran		✓			
13.	Pemilihan jenis huruf dan ukuran huruf		✓			
14.	Komposisi warna dalam media menarik		✓			
Aspek Kegrafikan		5	4	3	2	1
15.	Ukuran buku TTS A5		✓			
16.	Desain bagian kulit buku / sampul buku TTS (tata letak kulit buku, tipografi cover buku, dan ilustrasi kulit buku)		✓			
17.	Desain isi buku TTS (tata letak isi buku dan tipografi isi buku)		✓			

**PENGEMBANGAN MEDIA PEMBELAJARAN KOSA KATA BAHASA ARAB
BERBASIS PERMAINAN TEKA - TEKI SILANG PADA SISWA MI
AL-KHOIRIYYAH BULU SEMARANG**

Saran atau masukan (Ahli Media):

- Buku ini adalah buku secondary source (sumber agar ke-2)
dan tidak bisa dijadikan sebagai pegangan utama
karena belum mencakup materi dasar anak didik
- Secara game akan sangat bagus namun bisa lebih
berbentuk seperti kata: jumlah kata berikut
ini kerjakan kata yang bermakna



C. KESIMPULAN

Media ini dinyatakan (*):

1. Layak digunakan tanpa revisi
2. Layak digunakan dengan revisi
3. Tidak layak digunakan

*) mohon coret salah satu

Semarang, 2 Desember 2018

Ahli Media


Salfar Anwar

Perhitungan Responden Peserta Didik

No	Responden	Aspek Materi					Aspek Media						Aspek Bahasa		N _a	N _x
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
1	Annisa Aulia S	3	4	3	4	4	4	5	4	4	3	3	3	3	47	65
2	Arsyadea Nurul K	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	52	65
3	Indra Syahdan Fata	5	5	4	4	5	5	5	5	4	5	5	4	5	61	65
4	Khansa Nafeeza S	4	4	4	5	4	4	5	4	4	4	4	3	3	52	65
5	Maulidatika Syifa'atu S	5	4	4	4	4	4	5	4	4	3	4	4	4	53	65
6	M. Atar Aqila Rais	4	4	4	4	4	5	5	5	4	4	4	5	4	56	65
7	M. Fauzan Adzima	5	5	5	5	5	4	5	4	4	4	5	5	4	60	65
8	Mutiara Valentya S	5	4	5	4	5	4	5	4	4	5	5	5	5	60	65
9	Zahra Meilin Yuniar	4	4	5	4	5	4	5	4	5	5	3	5	5	58	65
Jumlah		39	39	38	38	40	38	44	38	37	37	37	38	37	499	585
Skor Rerata Tiap Indikator		4,3	4,3	4,2	4,2	4,4	4,2	4,8	4,2	4,1	4,1	4,1	4,2	4,1		
Skor Tiap Aspek		194					231						75			
Skor Rerata Tiap Aspek		21,5					25,6						8,3			
(%) Per butir / Indikator		86	86	84	84	88	84	96	84	82	82	82	84	82		
(%) Per Aspek		86					85,33						83			
Perentasi (%)		85,2%														
Kategori		Sangat Layak														

Validasi dari ahli Materi

No	Responden	Aspek Materi									Aspek Media penyajian dan efesiensi								Aspek Bahasa dan keterbacaan			N_a	N_x
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19			
1	Dwi Mawanti	5	5	5	4	5	5	4	5	5	5	4	5	4	5	4	5	4	4	5	88	95	
2	Muchammad Saifullah	3	4	3	4	3	3	3	4	4	4	3	3	3	4	3	3	3	4	4	65	95	
Jumlah		8	9	8	8	8	8	7	9	9	9	7	8	7	9	7	8	7	8	9	153	190	
Skor Rerata Tiap Indikator		4	4,5	4	4	4	4	3,5	4,5	4,5	4,5	3,5	4	3,5	4,5	3,5	4	3,5	4	4,5			
Skor Tiap Aspek		74									55								24				
Skor Rerata Tiap Aspek		37									27,5								12				
(%) Per butir / Indikator		80	90	80	80	80	80	70	90	90	90	70	80	70	90	70	80	70	80	90			
(%) Per Aspek		82,2									78.5								80				
Perentasi (%)		80,5%																					
Kategori		Layak																					

Validasi dari ahli Media

No	Responden	Aspek penyajian dan efesiensi									Aspek Kualitas Tampilan					Aspek Kegrafikan			N_a	N_x
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17		
1	Saiful Amar	5	5	5	4	4	4	3	4	3	5	5	4	4	4	4	4	4	71	85
Jumlah		5	5	5	4	4	4	3	4	3	5	5	4	4	4	4	4	4		
Skor Rerata Tiap Indikator		5	5	5	4	4	4	3	4	3	5	5	4	4	4	4	4	4		
Skor Tiap Aspek		37									22					12				
Skor Rerata Tiap Aspek		37									22					12				
(%) Per butir / Indikator																				
(%) Per Aspek		82,2									88					80				
Perentasi (%)		83,5%																		
Kategori		Layak																		



صورة البحث الوسيلة التعليم اللغة العربية (١)



صورة البحث الوسيلة التعليم اللغة العربية (٢)

Umi Atiqoh ★ Ahmad Ismail, M. Ag., M. Hum ★ Ahmad Maghfurin M., M. A.

Ayo Menghafal Kosakata Bahasa Arab Dengan



MADRASAH IBTIDAIYAH

Ayo Menghafal Kosa Kata Bahasa Arab Dengan



AYO MENGHAFAK KOSA KATA BAHASA ARAB DENGAN PERMAINAN TTS (TEKA-TEKI SILANG)

Penyusun:

Umi Atiqoh

Dosen Pembimbing:

Ahmad Maghfurin M., M. A.

Editor:

Umi Atiqoh

Desain Sampul:

Akhmad Syafi'i Ma'arif

Setting dan Layout:

Akhmad Syafi'i Ma'arif



Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Alhamdulillah. Segala puji dan syukur penulis panjatkan ke hadirat Allah Swt. yang telah melimpahkan nikmat dan hidayah – Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan buku ini.

Buku media pembelajaran kosa kata bahasa Arab berbasis permainan teka – teki silang ini diharapkan dapat membantu dan menunjang keberhasilan proses belajar mengajar. Bagi siswa diharapkan dapat dijadikan sebagai sarana belajar untuk memudahkan menghafal kosa kata yang dipelajari.

Adapun bagi guru diharapkan dapat menjadi sarana dalam proses belajar mengajar dan dapat dijadikan sebagai sarana untuk mengetahui tingkat keberhasilan dan pemahaman siswa.

Buku ini berisi permainan teka – teki silang berbahasa Arab yang dapat meningkatkan kecerdasan sekaligus memotivasi anak. Permainan adalah simulasi yang dapat mengungkapkan kepribadian, memotivasi, menumbuhkan semangat, dan rasa bahagia serta menjadi media yang sangat baik untuk menumbuhkan sifat sosial anak. Melalui permainan kreatif, seorang anak akan mempelajari keberadaan dirinya sekaligus belajar nilai baik – buruk dari lingkungan sekitarnya. Oleh karena itu, tidak ada salahnya bila sesekali waktu kita memberikan kesempatan kepada buah hati kita untuk bermain, tapi tetap tidak melupakan kewajiban belajar mereka!



Buku ini dapat selesai, tidak lepas dari bantuan segenap pihak. Oleh karena itu, penulis ingin menyampaikan rasa terima kasih yang sebesar – besarnya kepada segenap pihak yang membantu terbitnya buku “Ayo Menghafal Kosa Kata Bahasa Arab Dengan Permainan Teka-Teki Silang”. Penulis juga mengharap saran, kritik, dan masukan sebagai bahan perbaikan di masa mendatang.

Demikian kata pengantar yang penulis dapat sampaikan. Salam bermain kreatif!!!

Semarang, Juni 2018

Penulis



PETUNJUK PENGISIAN TTS

V

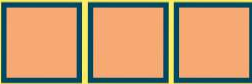
1. Mengisi ruang – ruang kosong (kotak – kotak) dengan huruf – huruf yang membentuk sebuah kata. Contoh : kelas =

فَصْل



2. Petunjuk dibagi ke dalam 2 kategori :

Mendatar



Menurun

3. Huruf Hijaiyah yang bertasydid (ّ) ditulis dua huruf. Contoh :



رَفّ

ك

و

ك

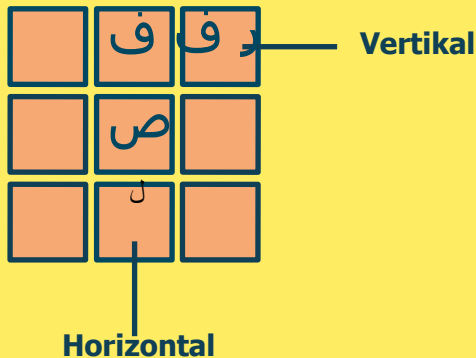
و

4. Jika jawaban ada 2 kata, maka digabung. Contoh :

كَسَفُ الْغِيَابِ

ب ا ي غ ل ا ف س ك

5. Mencari kata dengan garis horizontal dan vertikal.



6. Selamat mengerjakan.



د

ع

ق

م

DAFTAR ISI

vii

PENGANTAR PENULIS	iii
PETUNJUK TEKA – TEKI SILANG	v
DAFTAR ISI	vii

BAB I (عُرْفَةُ الْجُلُوسِ وَ الْمَذَاكِرَةُ)

1. EDISI I	2
2. EDISI II	4
3. EDISI III	6
4. EDISI IV	8

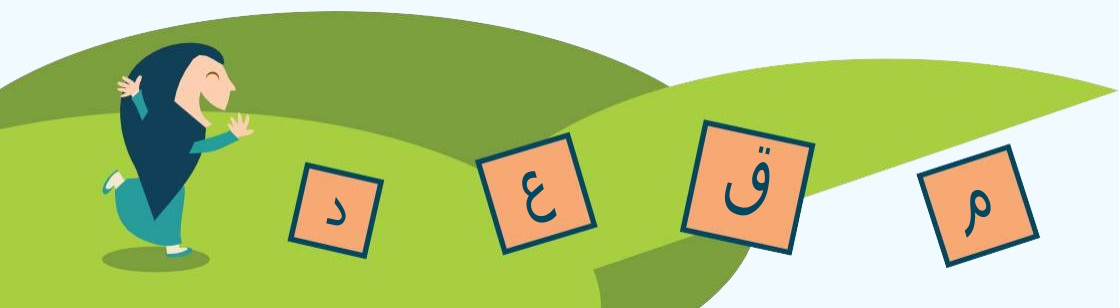
BAB II (فِي الْحَدِيثَةِ)

1. EDISI I	12
2. EDISI II	14
3. EDISI III	16
4. EDISI IV	18

BAB III (الْأَلْوَانُ)

1. EDISI I	22
2. EDISI II	24
3. EDISI III	25
4. EDISI IV	26

DAFTAR PUSTAKA	29
BIOGRAFI PENULIS	30



BAB I

(عُرْفَةُ الْجُلُوسِ وَ الْمَذَاكِرَةُ)



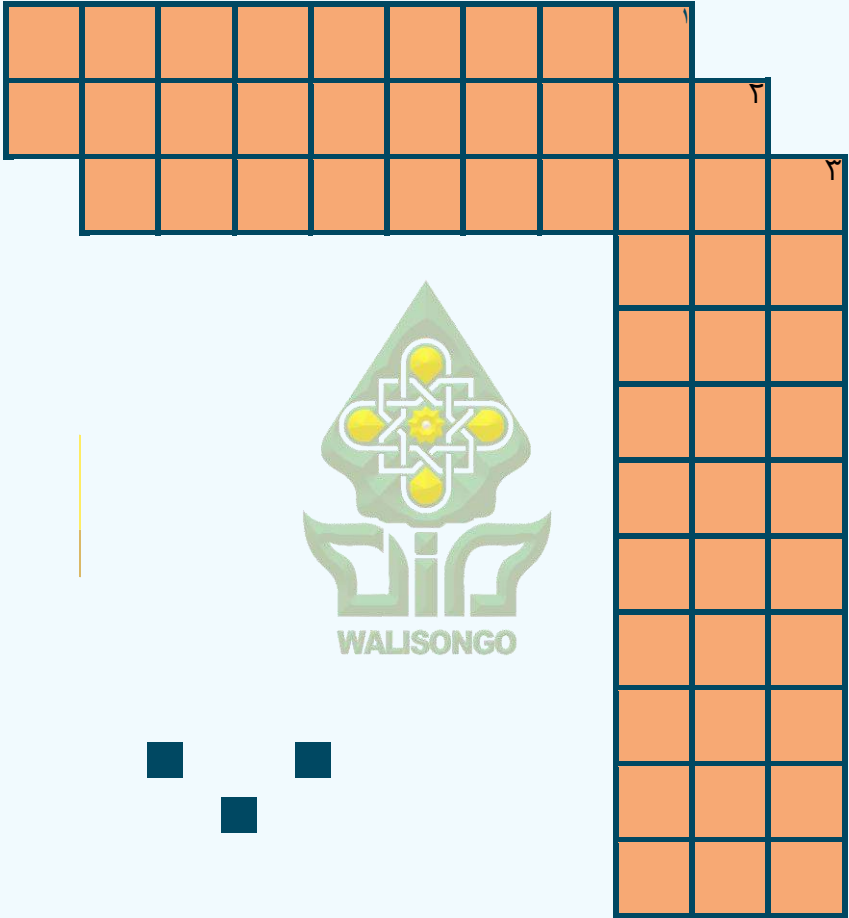
ك

9

1

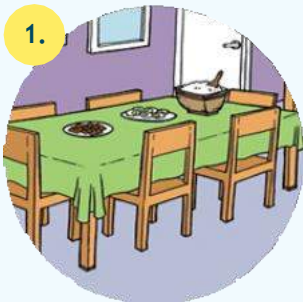
ك

9



Mendatar

1.



2.



3.



Menurun

1.



2.

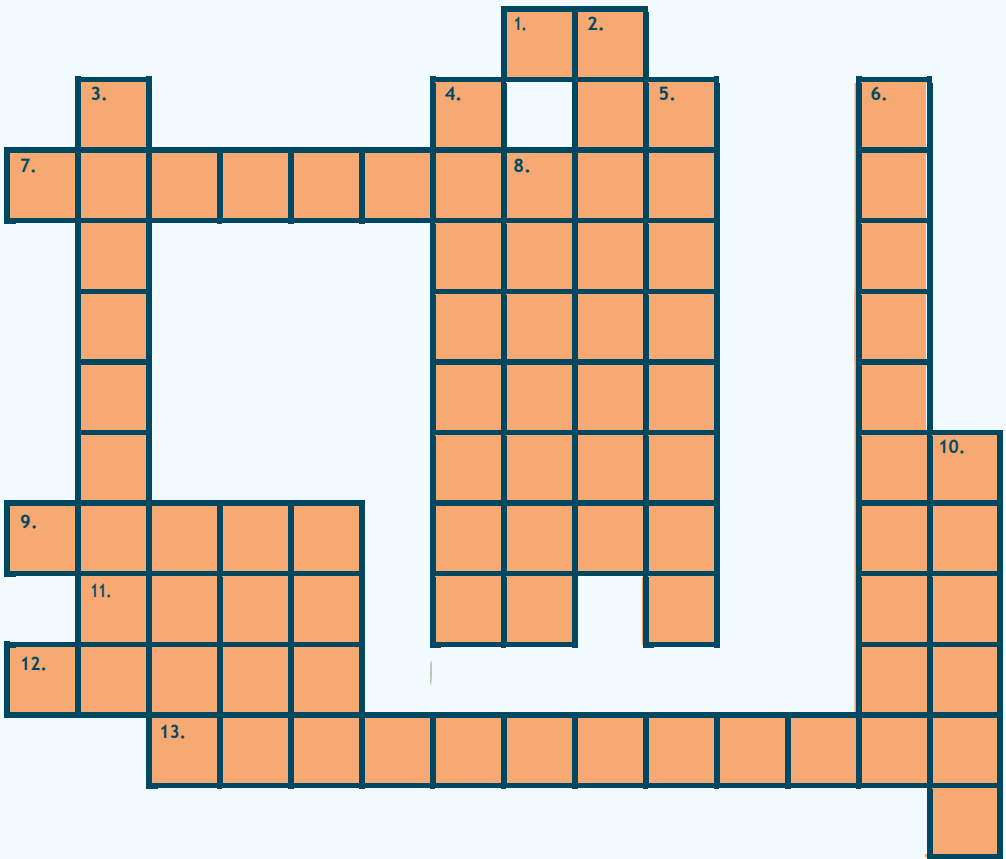


3.



سَلَامَةُ الْإِنْسَانِ فِي حِفْظِ اللِّسَانِ

"Keselamatan manusia itu dalam menjaga lidahnya (perkataannya)"



د

ع

ق

م

Menurun

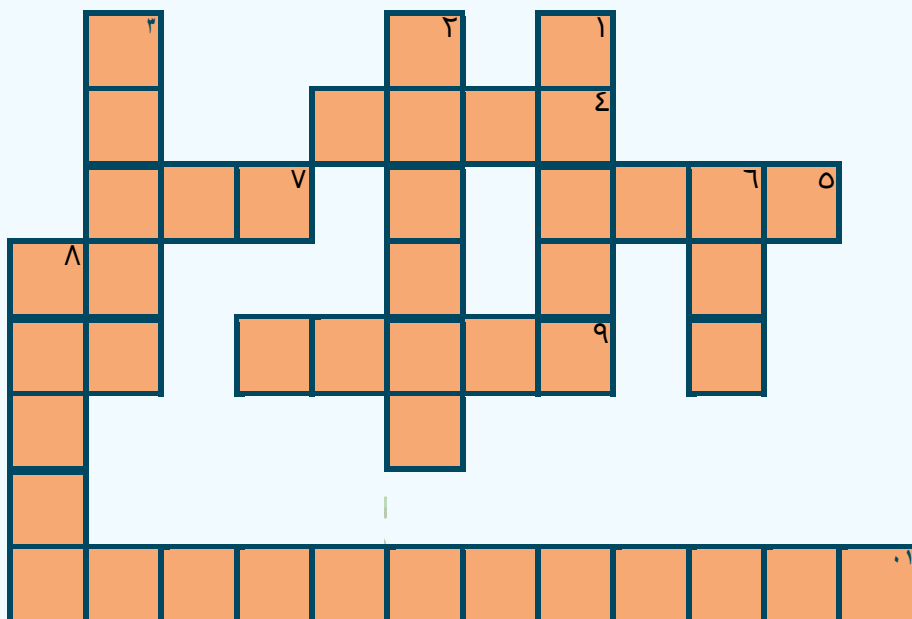
٢. زَهْرِيَّةٌ
٣. غُرْفَةُ الْجُلُوسِ
٤. اجْلِسْ!
٥. تَفَضَّلْ!
٦. زُجَاجٌ
٨. غُرْفَةٌ
١٠. صَوَانٌ

Mendatar

١. تِلْفَازٌ
٧. كَرَّاسِيٌّ
٩. مِصْبَاحٌ
١١. مَكْتَبٌ
١٢. زَهْرَةٌ
١٣. صُورٌ

التَّعَلَّمَ فِي الصَّغَرِ كَالنَّقْشِ عَلَى الْحَجَرِ

"Belajar diwaktu kecil itu,
bagaikan ukiran di atas batu"





Mendatar

- 4. Gambar
- 5. Meja
- 7. Ruangan (jamak)
- 9. Tas
- 10. Ruang Belajar

Menurun

- 1. Lampu
- 2. Kursi (jamak)
- 3. Jendela
- 6. Buku (jamak)
- 8. Lemari

لِكُلِّ عَمَلٍ ثَوَابٌ وَلِكُلِّ كَلَامٍ جَوَابٌ

"Setiap pekerjaan itu ada upahnya,
dan setiap perkataan itu ada jawabannya"



A	B	A	R	U	T	U	K	O	I	N
T	E	R	A	T	U	R	A	I	N	I
A	S	A	M	A	U	K	A	E	D	I
U	A	S	E	I	K	A	K	A	A	D
S	R	A	I	B	E	R	S	I	H	I
A	I	N	N	E	C	U	N	T	O	N
S	E	K	A	L	I	N	R	O	F	I
A	S	A	N	I	L	U	A	S	A	N



MENDATAR

~~نَظِيفٌ~~

مُنَظَّمَةٌ

جَدِيدٌ

جَدًّا

وَاسِعٌ

MENURUN

صَغِيرٌ

جَمِيلٌ

كَبِيرٌ

لِكُلِّ مَقَامٍ مَقَالٌ وَلِكُلِّ مَقَالٍ مَقَامٌ

“Untuk tiap-tiap tempat itu ada kata-katanya yang tepat, dan untuk setiap kata itu ada tempatnya yang tepat”

DISINI SENANG,
DISANA SENANG

هَٰذَا نَفْرَحُ هُنَاكَ نَفْرَحُ

هَٰذَا نَفْرَحُ هُنَاكَ نَفْرَحُ

فِي أَيِّ الْمَكَانِ نَحْنُ نَفْرَحُ, (نَفْرَحُ نَفْرَحُ)

هَٰذَا نَفْرَحُ هُنَاكَ نَفْرَحُ

فِي أَيِّ الْمَكَانِ نَحْنُ نَفْرَحُ

نَحْنُ نَفْرَحُ نَحْنُ نَحْ

نَحْنُ نَفْرَحُ نَحْنُ نَحْ

نَحْنُ نَفْرَحُ نَحْنُ نَحْ نَحْنُ نَفْرَحُ



BAB II



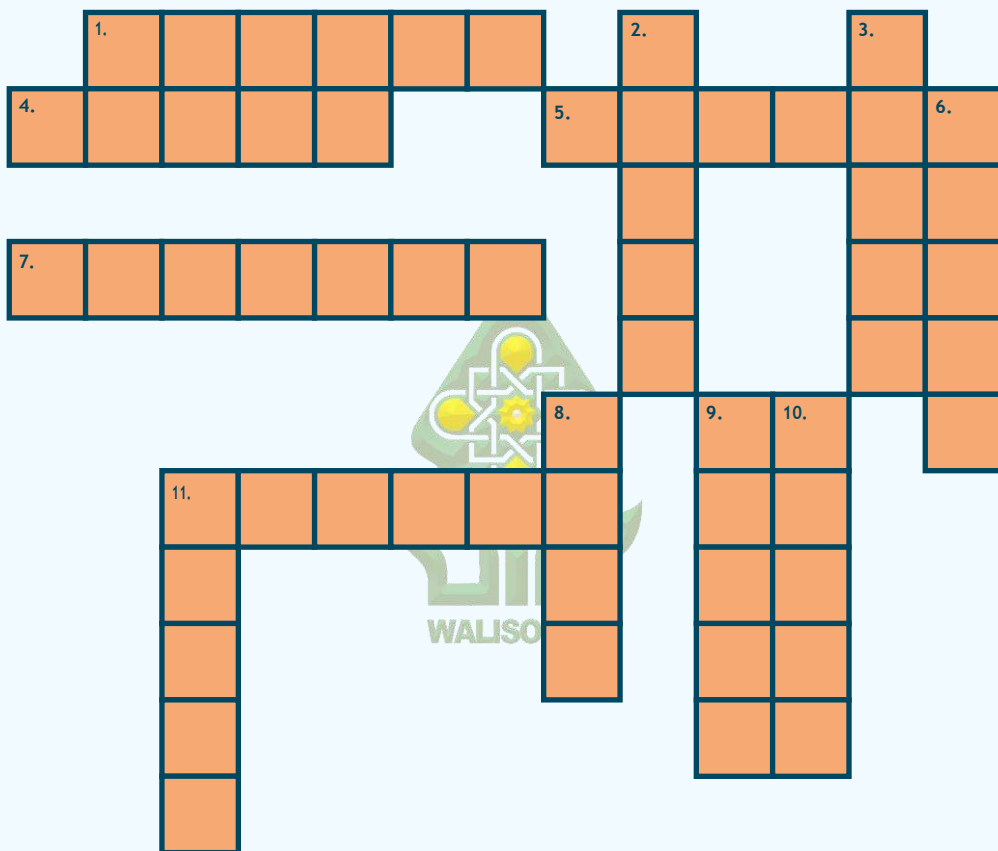
ك

9

11

ك

9



MENDATAR

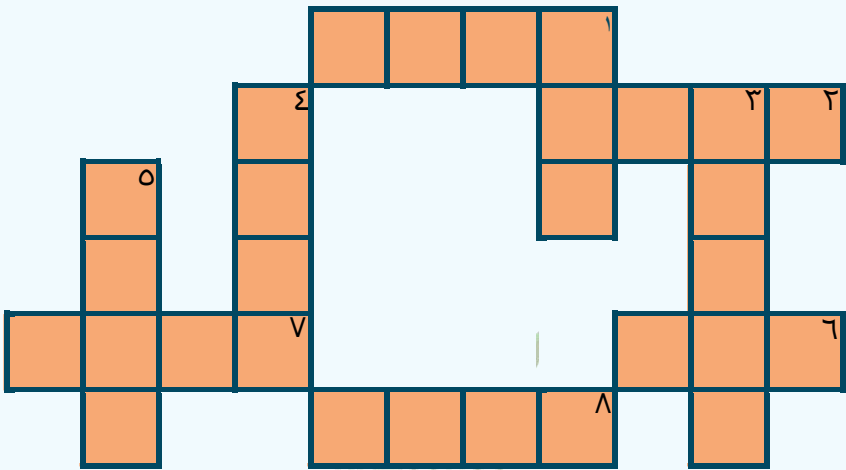
- | | | |
|-------------|------------|--------------|
| ١١. كَثِيرٌ | ٥. قَصِيرٌ | ١. عَالِيَةٌ |
| | ٧. طَوِيلٌ | ٤. كَبِيرٌ |

MENURUN

- | | | |
|--------------|--------------|-------------|
| ١١. زَهْرَةٌ | ٨. سَمَكٌ | ٢. قَرِيبٌ |
| | ٩. حَدِيقَةٌ | ٣. صَغِيرٌ |
| | ١٠. شَجَرَةٌ | ٦. بَرَكَةٌ |

الْعَمَلُ يَجْعَلُ الصَّعْبَ سَهْلًا

"Bekerja itu membuat yang sukar menjadi mudah."



د

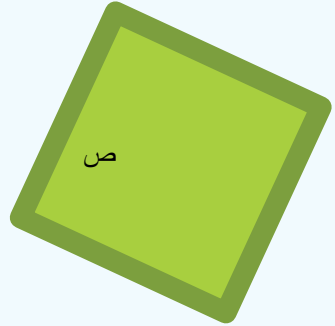
ع

ق

م

Mendatar

1. Asam
2. Bagus
6. Pahit
7. Murah
8. Asin



Menurun

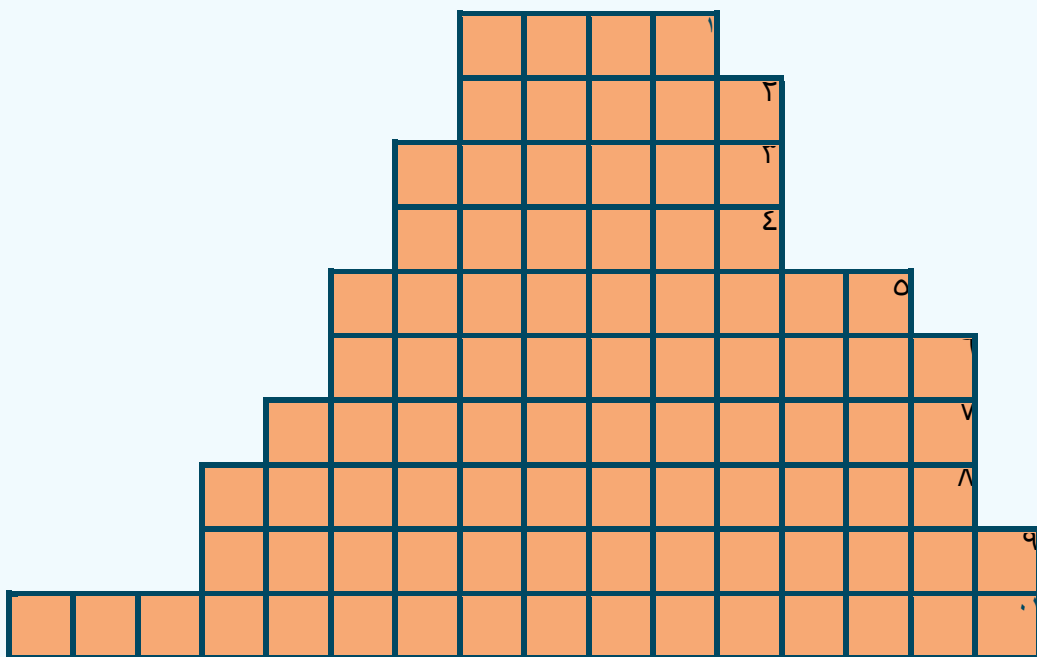
1. Manis
3. Berbuah
4. Segar
5. Yang lezat



الْعِلْمُ بِلَا عَمَلٍ كَمَا لَشَجَرٍ بِلَا ثَمَرٍ

"Ilmu yang tidak diamalkan bagaikan pohon yang tidak berbuah."





1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



WALISONGO

أَنْظِرْ مَا قَالَ وَلَا تَنْظِرْ مَنْ قَالَ

ك

و

ك

و

"Perhatikanlah apa-apa yang dikatakan (diucapkan)
dan janganlah memperhatikan siapa yang mengatakan"

ح	ط	ج	ظ	و	ل	ح	ق	ع	ح	د
ك	ا	م	س	و	ث	د	ف	ا	ق	ز
ث	ث	ي	س	ش	ذ	ي	ذ	ل	ص	ط
ي	ي	ل	ل	ج	ص	ق	ل	ي	ي	و
ر	ا	ه	ز	ا	ب	ة	ب	ة	ر	ي
ع	ل	ن	ح	ر	ر	م	ي	ت	ة	ل
م	ي	ت	ز	ض	ك	ش	س	ن	ط	ظ
ش	س	ن	و	ة	ة	ف	ا	و	و	ج



د

ع

ق

م

Mendatar

Manis

Ikan (jamak)

Bunga (jamak)

Jambu

Lezat

Menurun

Banyak

Pohon (jamak)

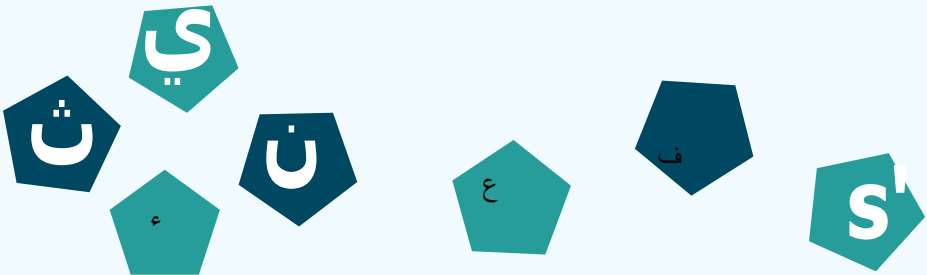
Bagus

Kolam

Tinggi

Pendek

Panjang



نَوْمُ الْعَالِمِ خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ الْجَاهِلِ

"Tidurnya orang alim (pandai), lebih utama daripada ibadahnya orang bodoh"

LIHAT KEBUNKU

اُنْظُرْ بُسْتَانِي

اُنْظُرْ بُسْتَانِي
 مَلِيءٌ بِالزُّهُورِ
 مِنْهَا أَيْضٌ وَمِنْهَا أَحْمَرُ
 أَنَا أَسْقِيهَا
 فِي كُلِّ يَوْمٍ
 وَرَدَةً يَاسْمِينَ
 كُلُّهَا جَمِيلٌ



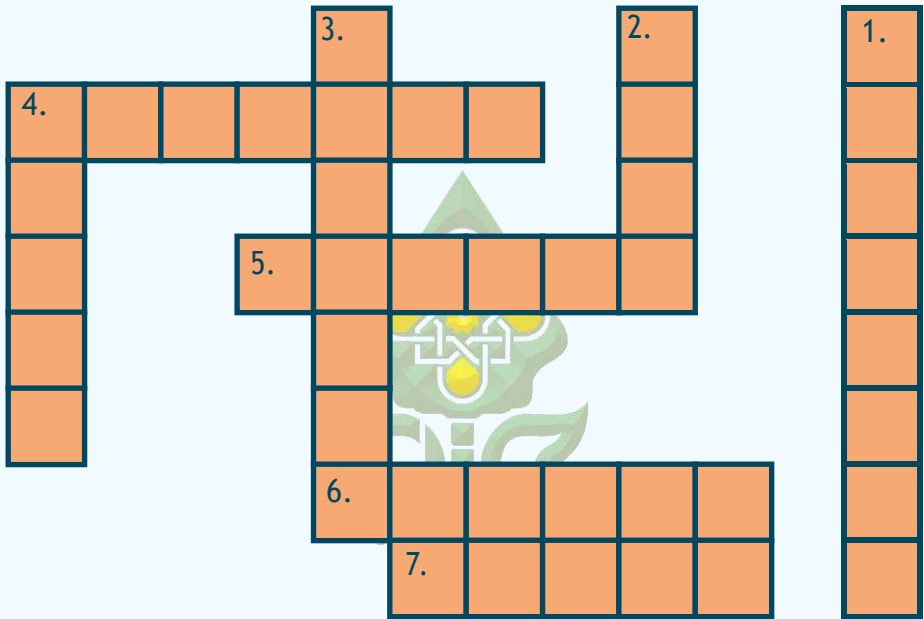
BAB III



(الأسوان)

WALISONGO





د

ع

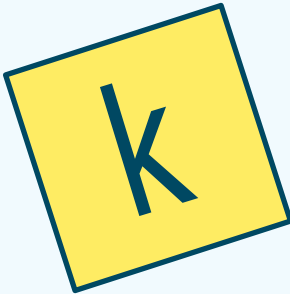
ق

م



Mendatar

- ٤. رَايَةً
- ٥. خِذَاءً
- ٦. دَرَّاجَةً
- ٧. جَمِيلٌ



Menurun

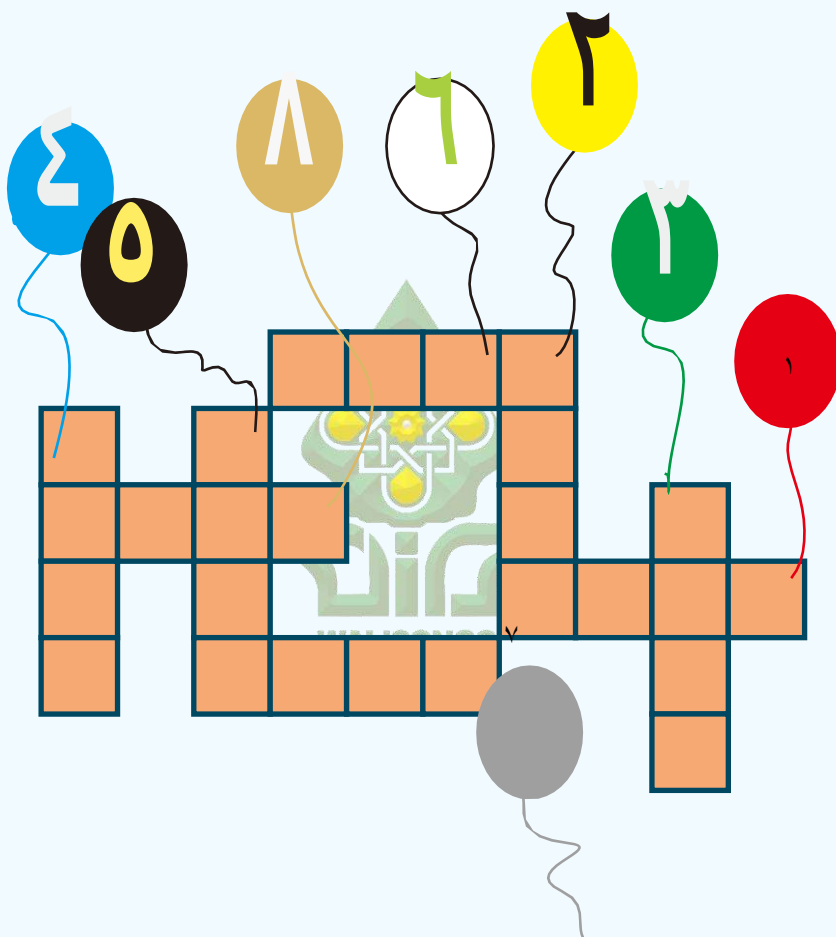
- ١. جَوْرَبٌ
- ٢. جَدِيدٌ
- ٣. يَنْفَجِرُ
- ٤. بِالْوَنَ



مَنْ قَلَّ صِدْقُهُ قَلَّ صَدِيقُهُ

"Barang siapa sedikit benarnya/kejujurannya,
sedikit pulalah temannya"



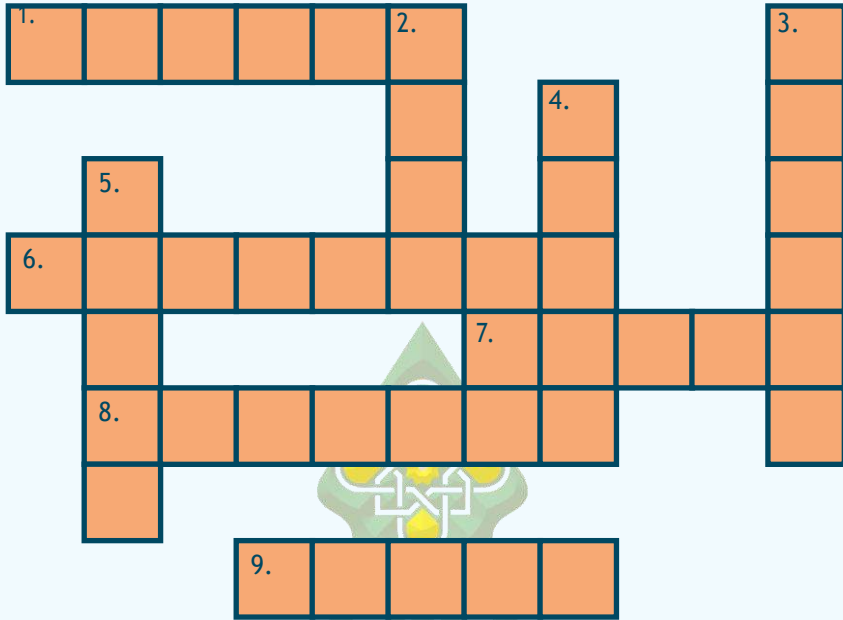


"Barang siapa berhati-hati, niscaya
mendapatkan apa-apa yang ia cita-citakan"

مَنْ تَوَقَّاهُ يَكُنْ لَهُ مَا يَشَاءُ

م





Mendatar

Menurun

٦. يَنْفَجِرُ

١. لَوْنٌ

٤. أَحْضَرُ

٢. أَرْزَقُ

٨. أَرْمَدُ

٧. بَالُونٌ

٥. أَحْمَرُ

٣. أَصْفَرُ

٩. أَبَيْدُ

جَالِسٌ أَهْلَ الصِّدْقِ وَالْوَفَاءِ

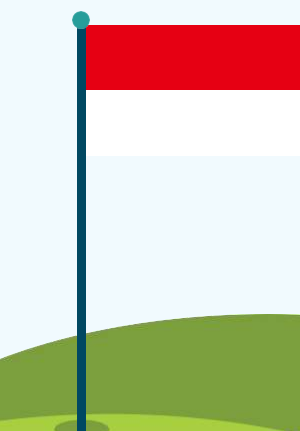
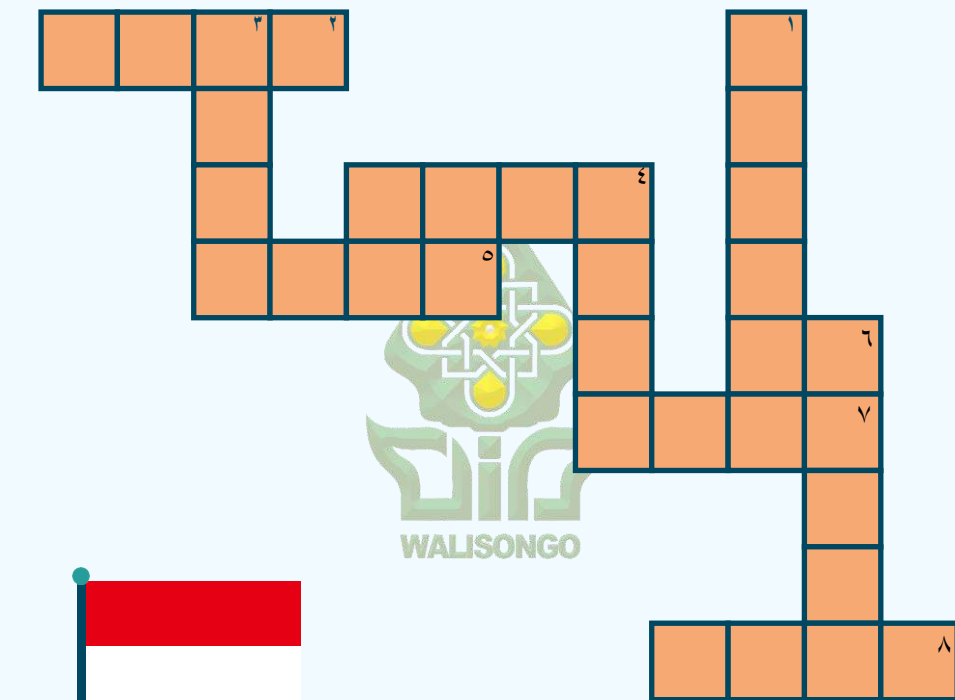
"Pergaulilah orang yang jujur dan menepati janji"

ك

9

ك

9



Mendatar

- 2. Bendera
- 4. Putih
- 5. Kuning
- 7. Abu - abu
- 8. Saya punya



Menurun

- 1. Meletus
- 3. Merah
- 4. Hitam
- 6. Balon



مَوَدَّةُ الصَّدِيقِ تَظْهَرُ وَقْتُ الضِّيقِ

"Kecintaan/ketulusan teman itu, akan tampak pada waktu kesempitan"



BALONKU ADA LIMA

خَمْسُ بَالُونَاتٍ

عِنْدِي خَمْسُ بَالُونَاتٍ
 مُتَوَعَّةٌ أَلْوَانُ
 أَخْضَرُ أَصْفَرُ وَأَزْمَدُ
 أَحْمَرُ زَاهِي وَأَزْرَقُ
 يَنْفَجِرُ بَالُونُ أَخْضَرَ... دَرُ
 فَقَلِقَ فُؤَادِي
 يَبْقَى الْبَالُونُ أَرْبَعَةَ
 أَمْسِكُهَا بِقُوَّةٍ



- Wahid, Slamet Agus. dkk. *Bahasa Arab untuk Madrasah Ibtidaiyah Kelas 5 Semester 1*. Semarang : Avar Mandiri.
- Wahid, Slamet Agus. dkk. *Bahasa Arab untuk Madrasah Ibtidaiyah Kelas 5 Semester 2*. Semarang : Avar Mandiri.
- <https://ahlibahasaarab.blogspot.com/2015/03/100-kata-kata-mahfudzot-kata-kata.html>. Diakses pada 18 April 2018.
- <http://kereenblog.blogspot.com/2015/03/kumpulan-mahfud-zat-dalam-tiga-bahasa.html>. Diakses pada 18 April 2018.
- <http://wakhidaummah.blogspot.com/2015/08/lagu-bahasa-arab-untuk-pembangun.html>. Diakses pada 18 April 2018.





Umi Atiqoh, perempuan lahir di Ciamis pada tanggal 06 April 1996.

Ia memulai pendidikannya di Madrasah Ibtidaiyah Tambakreja, Madrasah Tsanawiyah Lakbok, kemudian Madrasah Aliyah Negeri Majenang , Cilacap. Sembari sekolah di pendidikan umum, sejak Aliyah ia ikut “ngaj” di beberapa pesantren (PonPes “Miftahul Huda” Cigaru Majenang – Cilacap) kemudian melanjutkan di PonPes Tahfidzul Qur'an “Alhikmah” Tugurejo Tugu Semarang. Saat ini ia sedang menyelesaikan tugas kuliah Strata 1 (satu) di kampus UIN Walisongo Semarang, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan di jurusan Pendidikan Bahasa Arab.



Ayo Menghafal Kosakata
Bahasa Arab Dengan



ف ق

ر

لا

يا

Sudah mencoba ratusan media dalam mengajarkan Bahasa Arab, tetapi siswa Anda tetap bosan menghafal Kosakata Bahasa Arab yang Anda ajarkan? Atau, Anda sudah lama belajar bahasa Arab, tapi hasilnya tetap tidak memuaskan?

Tak usah putus harapan!

Ubahlah media belajar atau mengajar Anda dengan cara yang lebih efektif dan menyenangkan bersama buku ini!

Buku permainan ini merupakan aktivitas untuk bergembira, mengisi waktu luang, membangkitkan energi atau berolahraga ringan. Ayo menghafal Kosakata bahasa Arab dengan permainan TTS yang asyik dan menarik dalam buku ini tidak saja akan mencairkan suasana sekolah maupun rumah yang menjenuhkan, tetapi juga membuat anak – anak mampu untuk belajar cara bekerja sama dengan orang lain, belajar memecahkan masalah yang dihadapi, melatih konsentrasi, cermat memanfaatkan waktu, mengembangkan aspek kepribadian diri, serta menumbuhkan jiwa sosialnya. Tunggu apa lagi? Segera pelajari buku ini dan buktikan keampuhannya!

ش

خ

ح

ئ

ب

و



Jurusan Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
UIN Walisongo Semarang

ترجمة الباحث

أ. السيرة الذاتية

الاسم : أمى عتيقة
رقم الطالب : ١٤٠٣٠٢٦٠١٦ :
المكان وتاريخ المولد : جئمس، ٠٦ ابريل ١٩٩٦
العنوان : قرية تمبكريا ٢ RW / ٦ RT منطقة
الكلية / القسم : جئمس جوى الغربية - إندونيسيا
كلية علوم التربية والتدريس / قسم تعليم
اللغة العربية
رقم الهاتف : ٠٨٥٧٩٧٨٢٥٢٤٧ :
البريد الالكتروني : ukhtyumipba2014@gmail.com :

ب. السيرة التربوية

١. التربية الرسمية

أ. مدرسة تمبكرجا الابتدائية الإسلامية، تخرج في سنة ٢٠٠٨
ب. مدرسة لكبوك المتوسطة الإسلامية - جئمس ، تخرج في سنة ٢٠١١
ج. مدرسة الثانوية الإسلامية جكاروا مجنانج جلجف ، تخرج في سنة ٢٠١٤

٢. التربية غير الرسمية

أ. معهد مفتاح الهدي جكاروا مجنانج جلجف، تخرج في سنة ٢٠١٤
ب. معهد الحكمة البنات تجورجا سمرانج ، تخرج في سنة ٢٠١٩